

رانندگی با خودروی

تویوتا کرولا



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

۴-۱ پیش از رانندگی

رانندن خودرو ۱۶۴	کلید چراغ‌های جلو ۱۹۸
بار و وسایل ۱۷۵	دسته چراغ‌های مه شکن ۲۰۴
یدک کشیدن تریلر ۱۷۷	دسته برف پاک‌کن و شیشه‌شوی ۲۰۶

۴-۲ دستورالعمل‌های رانندگی

سوئیچ موتور (خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند) ۱۷۸	باز کردن درب باک (بنزینی) ۲۱۰
سوئیچ موتور (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند) ۱۸۰	باز کردن درب باک (CNG) ۲۱۳
گیربکس اتوماتیک ۱۸۸	۴-۵ استفاده از سیستم‌های حمایتی رانندگی
گیربکس با ضریب دنده پیوسته ۱۹۰	کروز کنترل ۲۱۵
گیربکس معمولی (غیراتوماتیک) ۱۹۴	سنسور کمکی پارک تویوتا ۲۱۹
دسته راهنما ۱۹۶	مانیتور دید عقب ۲۲۴
ترمز دستی ۱۹۷	سیستم‌های کمکی رانندگی ۲۳۵

۴-۶ نکات سودمند برای رانندگی

نکات سودمند برای رانندگی در زمستان ۲۴۰
--

رانندن خودرو

برای اطمینان از رانندگی ایمن مراحل زیر باید در نظر گرفته شود:

استارت زدن موتور

← صفحه ۱۷۸ , ۱۸۰

رانندگی

◀ گیربکس با ضریب دنده پیوسته/ گیربکس اتوماتیک

1 [] حین فشردن پدال ترمز، دسته دنده را در حالت D قرار دهید. (← صفحه ۱۹۰)

2 [] ترمز دستی را آزاد نمایید (← صفحه ۱۹۷)

3 [] آهسته پدال ترمز را آزاد کرده و آرام پدال گاز را فشار دهید تا خودرو سرعت گیرد.

◀ گیربکس معمولی

1 [] حین فشردن پدال کلاچ، دسته دنده را در دنده 1 قرار دهید. (← صفحه ۱۹۴)

2 [] ترمز دستی را آزاد کنید. (← صفحه ۱۹۷)

3 [] آرام پدال کلاچ را رها کرده، همزمان آهسته پدال گاز را فشار دهید تا خودرو سرعت گیرد.

توقف کردن

- ◀ گیربکس با ضریب دنده پیوسته/ گیربکس اتوماتیک
- 1 [] حین قرار داشتن دسته دنده در D، پدال ترمز را فشار دهید.
 - 2 [] در صورت لزوم، ترمز دستی را درگیر کنید.
- اگر خودرو باید به مدت طولانی متوقف باشد، دسته دنده را به پارک P یا خلاص N جابه‌جا کنید.
- (← صفحه ۱۹۰)

◀ گیربکس اتوماتیک

- 1 [] حین فشردن پدال کلاچ، پدال ترمز را فشار دهید.
 - 2 [] در صورت لزوم، ترمز دستی را درگیر کنید.
- اگر خودرو باید به مدت طولانی متوقف باشد، دسته دنده را به خلاص N جابه‌جا کنید. (← صفحه ۱۹۴)

پارک خودرو

- ◀ گیربکس با ضریب دنده پیوسته/ گیربکس اتوماتیک
- 1 [] حین قرار داشتن دسته دنده در درایو D، پدال ترمز را فشار دهید.
 - 2 [] دسته دنده را در پارک P قرار دهید. (← صفحه ۱۹۰)
 - 3 [] ترمز دستی را درگیر نمایید (← صفحه ۱۹۷)
 - 4 [] خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ را در قفل "LOCK" قرار داده تا موتور متوقف شود.
 - 5 [] خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ را فشار دهید تا موتور متوقف شود.
- درب را قفل کرده، مطمئن شوید که سوئیچ را برداشته‌اید.
- در صورت پارک بر روی سر بالایی، در صورت لزوم پشت چرخ‌ها بلوک مانع قرار دهید.

◀ گیربکس معمولی

- 1 [] حین فشردن پدال کلاچ، پدال ترمز را فشار دهید.
- 2 [] دسته دنده را در موقعیت دنده خلاص N قرار دهید. (← صفحه ۱۹۴)
- در صورت پارک بر روی سربالایی، دسته دنده را در دنده 1 یا عقب R قرار دهید.
- 3 [] ترمز دستی را درگیر نمایید. (← صفحه ۱۹۷)
- 4 [] خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ را در موقعیت قفل "LOCK" قرار دهید تا موتور متوقف شود.
- خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ موتور را فشار دهید تا موتور متوقف شود.
- 5 [] درب را قفل کرده، از همراه داشتن سوئیچ اطمینان حاصل نمایید.
- حین پارک در سربالایی، در صورت لزوم پشت چرخ‌ها بلوک مانع قرار دهید.

روشن کردن خودرو در سربالایی تند

◀ گیربکس با ضربه دنده پیوسته / گیربکس اتوماتیک

- 1 [] از درگیر بودن ترمز دستی و قرار داشتن دسته دنده در درایو D اطمینان حاصل نمایید.
 - 2 [] پدال گاز را به آرامی فشار دهید.
 - 3 [] ترمز دستی را آزاد نمایید.
- ◀ گیربکس معمولی
- 1 [] ترمز دستی را محکم درگیر کرده و پدال کلاچ را کاملاً فشار دهید، دسته دنده را به دنده 1 جابه‌جا کنید.
 - 2 [] پدال گاز را به آرامی فشار داده و همزمان پدال کلاچ را به آهستگی رها کنید.
 - 3 [] ترمز دستی را آزاد نمایید.

■ رانندگی در باران

- حین بارندگی، بسیار با دقت برانید، چراکه دید کاهش یافته، پنجره ها مه می گیرند و جاده لغزنده است.
- زمانی که بارندگی شروع می شود با دقت رانندگی کنید، چراکه سطح جاده به شدت لغزنده است.
- حین رانندگی در بزرگراه ها در بارش باران با سرعت زیاد رانندگی نکنید، چراکه لایه ای آب بین لاستیک ها و سطح جاده قرار می گیرد و از عملکرد صحیح فرمان و ترمزها جلوگیری می کند.

■ دور موتور حین رانندگی (بجز گیربکس معمولی)

- در شرایط زیر، حین رانندگی دور موتور افزایش می یابد. این حالت به دلیل کنترل افزایش دنده یا کاهش دنده اتوماتیک به دلیل شرایط رانندگی است و نشانگر افزایش سرعت ناگهانی نیست.
- خودرو، شیب به سمت بالا یا پایین را شناسایی می کند.
- زمانی که پدال گاز رها شود
- گیربکس با ضریب دنده پیوسته: زمانی که پدال ترمز فشرده شده و کاهش سرعت خودرو بالاتر از سطح خاصی است.

■ ترمزگیری در خودروی تویوتای جدید شما

برای افزایش عمر مفید خودرو، توجه به پیشگیری های زیر توصیه می شود:

- در 300km (186mile) اول:

از ترمزگیری ناگهانی خودداری نمایید

- در 1000km (621mile) اول:

- از رانندگی با سرعت بسیار بالا خودداری نمایید.
- از گاز دادن ناگهانی خودداری نمایید.
- به مدت طولانی با دنده پایین رانندگی نکنید.
- از رانندگی با سرعت ثابت به مدت طولانی خودداری نمایید.

■ رانندگی با خودرو در کشورهای دیگر

قوانین مربوط به آن کشور را رعایت کرده و از وجود سوخت مناسب اطمینان حاصل نمایید. (← صفحه ۴۸۳)

■ حین قطع شدن باتری (موتور 1ZR-CNG)

پس از اتصال مجدد باتری، برای استارت زدن موتور، پیشگیری های زیر را در نظر بگیرید:

1 [سیستم تهویه هوای مطبوع (ایرکاندیشن) را خاموش کنید.

2 [با سیستم بنزینی موتور را استارت زده و به مدت ۱۵ دقیقه اجازه دهید موتور در جا کار کند.

3 [به سیستم (CNG) تغییر وضعیت داده و در حالت در جا اجازه دهید موتور ۱۰ دقیقه دیگر کار کند.



هشدار

پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید:

عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

■ (حین استارت زدن بجز خودروهای گیربکس معمولی)

همیشه حین توقف با موتور روشن، پای خود را بر روی پدال ترمز نگه دارید. این کار از خزش خودرو به جلو جلوگیری می‌کند.

■ حین راندن خودرو

● اگر با محل قرارگیری پدال‌های ترمز و گاز آشنا نیستید، و ممکن است پدال‌ها را اشتباه فشار دهید، رانندگی نکنید.

● فشردن اشتباهی پدال گاز به جای ترمز منجر به افزایش ناگهانی سرعت و در نتیجه تصادف می‌شود.

● حین دنده عقب گرفتن، ممکن است بدن خود را چرخانده و در نتیجه پدال‌های اشتباه را فشار دهید. مطمئن شوید پدال‌ها را به درستی فشار می‌دهید.

● حتی زمانی که فقط اندکی خودرو را جابه‌جا می‌کنید، در حالت صحیح رانندگی بنشینید به این ترتیب پدال‌های گاز و ترمز را به درستی فشار خواهید داد.

● پدال ترمز را با پای راست فشار دهید. فشار پدال ترمز با پای چپ، سرعت عکس‌العمل در موقعیت اضطراری را کاهش داده، منجر به تصادف می‌شود.

● از رانندگی یا توقف خودرو در نزدیکی (روی) مواد قابل اشتعال خودداری کنید سیستم اگزوز و دود اگزوز بشدت داغ است. داغی این قطعات ممکن است منجر به آتش سوزی گردد اگر نزدیک به مواد قابل اشتعال باشد رانندگی بر روی مواد قابل اشتعال، یا قرار دادن خودرو بر روی این مواد منجر به آتش‌سوزی می‌شود.

● حین رانندگی عادی، موتور را خاموش نکنید. خاموش کردن موتور حین رانندگی منجر به از دست دادن کنترل فرمان و ترمز نمی‌شود، اما سیستم‌های برقی فرمان و ترمز در دسترس نخواهد بود. در نتیجه ترمزگیری و فرمان دادن سخت شده، بنابراین باید خودرو را به شانه جاده کشیده و در اولین فرصت در مکانی امن توقف نمایید.

عملکرد در شرایط اضطراری مثل وقتی که حین رانندگی عادی خودرو متوقف نمی‌شود: ← صفحه ۴۱۹

● حین رانندگی در سراسیمگی تند، از ترمز موتوری (کم کردن دنده) برای داشتن سرعت ایمن استفاده نمایید.

استفاده مداوم از ترمزها منجر به داغ کردن ترمزها و از دست دادن تأثیر آنها می‌گردد. (← صفحه ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۴)

● حین رانندگی از تنظیم صفحه نمایش، موقعیت غربیلک فرمان، صندلی، آینه‌های داخلی و بغل خودداری نمایید.

این کار می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو گردد.

● همیشه از قرار داشتن دست‌ها، سر و دیگر اعضای بدن سرنشینان داخل خودرو اطمینان حاصل نمایید.



هشدار

پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید.

عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی یا حتی مرگ گردد.

■ حین رانندگی در جاده‌های لغزنده

● ترمزگیری، گاز دادن و فرمان دادن ناگهانی می‌تواند منجر به لغزش خودرو و کاهش توانایی راننده در کنترل خودرو گردد.

● گاز دادن ناگهانی، ترمز موتوری به دلیل تغییر دنده یا تغییرات دور موتور می‌تواند منجر به لغزیدن خودرو گردند.

● پس از رانندگی در چاله آب، آرام ترمزها را فشار داده، از عملکرد صحیح ترمزها اطمینان حاصل نمایید. ترمزهای خیس، از عملکرد صحیح ترمز جلوگیری می‌کنند. اگر فقط ترمزهای یک سمت خیس شده است و به درستی کار نمی‌کند، فرمان دهی تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.

■ حین تعویض دنده

● بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: از حرکت خودرو به سمت عقب حین قرار داشتن دسته دنده در وضعیت رانندگی یا از حرکت خودرو رو به جلو حین قرار داشتن دسته دنده در دنده عقب R جلوگیری نمایید. این کار منجر به خاموش کردن ناگهانی موتور یا ترمزگیری و فرمان دهی ضعیف و در نتیجه تصادف یا صدمه دیدن خودرو می‌گردد.

● بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: حین حرکت خودرو از تغییر وضعیت به دنده پارک P، خودداری نمایید. این کار منجر به صدمه دیدن گیربکس و در نتیجه از دست دادن کنترل خودرو می‌گردد.

● حین حرکت رو به جلو از تغییر وضعیت به دنده عقب R خودداری نمایید:

این کار منجر به صدمه دیدن گیربکس شده و می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود.

● حین حرکت خودرو به سمت عقب از قرار دادن دنده در درایو D (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا دنده 1 (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) خودداری نمایید.

● حین حرکت خودرو، تغییر وضعیت به دنده خلاص N منجر به جدا شدن موتور از گیربکس می‌گردد. حین قرار داشتن دنده در حالت خلاص N، ترمز موتوری وجود ندارد.

● بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: مراقب باشید حین فشردن پدال گاز، دسته دنده را جابه‌جا نکنید.

● جابه‌جا کردن دنده به هر دنده‌ای بجز پارک P یا خلاص N منجر به افزایش شدید سرعت خودرو و در نتیجه تصادف یا نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ می‌گردد.



هشدار

پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید

عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

■ در صورت شنیدن صدای جیغ و کشیدگی (صدای نشانگر لنت ترمزها)

دراولین فرصت ممکن لنت ترمزها را در نمایندگی مجاز تویوتا بازرسی نمایید.

در صورت عدم تعویض لنت‌ها در زمان لازم، روتور صدمه می‌بیند.

رانندگی حین ساییش بیش از حد لنت ترمزها و/یا دیسک ترمزها بسیار خطرناک است.

■ حین توقف خودرو

● از گاز دادن به موتور خودداری نمایید.

در صورت قرار داشتن خودرو در هر دنده ای به جز پارک P (بجز گیربکس معمولی) یا خلاص N، خودرو به طور ناگهانی گازخورده و منجر به تصادف می‌شود.

● بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: برای پیشگیری از تصادف به دلیل خزش خودرو، همیشه حین روشن بودن موتور، پدال ترمز را فشار داده، در صورت لزوم ترمز دستی را فعال کنید.

● در صورت توقف خودرو در شیب، برای جلوگیری از تصادف به دلیل حرکت خودرو به جلو یا عقب، همیشه پدال ترمز را فشار داده و ترمز دستی را محکم درگیر نمایید.

● از دادن گاز بیش از حد به موتور یا بالا بردن دور موتور خودداری نمایید.

بالا بردن دور موتور حین توقف خودرو می‌تواند منجر به داغ شدن بیش از حد سیستم اگزوز و در نتیجه آتش گرفتن مواد قابل احتراق اطراف خودرو گردد.

■ حین توقف خودرو

● حین قرار داشتن خودرو در نور آفتاب از قرار دادن عینک، فندک، اسپری یا قوطی نوشابه درون خودرو اجتناب نمایید.

این کار منجر به عواقب زیر خواهد شد:

- ممکن است گاز فندک یا اسپری نشت کرده، منجر به آتش سوزی گردد.
- دمای بالای داخل خودرو می‌تواند منجر به تغییر شکل مواد پلاستیکی، عینک و لنزهای پلاستیکی گردد.
- قوطی نوشابه ممکن است بترکد، منجر به ریختن مایع درون خودرو شده و همچنین می‌تواند در قطعات الکتریکی خودرو اتصالی ایجاد کند.



هشدار

پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.

عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

■ حین پارک خودرو

- فندک‌ها را در خودرو جا نگذارید. اگر فندک درون جعبه داشبورد یا کف خودرو باشد، ممکن است حین قرار دادن وسایل یا تنظیم صندلی تصادفاً روشن شده و منجر به آتش سوزی می‌گردد.
- از اتصال دیسک‌های چسبی به شیشه‌ها یا سایبان خودداری نمایید. از قرار دادن خوشبو کننده هوا روی جلو داشبورد یا جعبه داشبورد خودداری نمایید. دیسک‌های چسبی یا قوطی‌ها می‌توانند همانند لنز عمل کرده، منجر به آتش سوزی درون خودرو شوند.
- اگر شیشه‌های منحنی با لایه‌های همانند صفحات نقره‌ای رنگ پوشانده شده اند، از باز گذاشتن درب یا شیشه خودداری نمایید. نور انعکاسی خورشید می‌تواند منجر به این شود که شیشه‌ها همانند لنز عمل کرده، منجر به آتش سوزی گردد.
- بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: همیشه ترمز دستی را درگیر کرده، دسته دنده را در پارک P قرار داده، موتور را متوقف کرده و خودرو را قفل کنید.
- حین روشن بودن موتور خودرو را ترک نکنید.
- گیربکس معمولی: همیشه ترمز دستی را درگیر کرده، موتور را متوقف کرده و خودرو را قفل کنید.
- حین روشن بودن موتور خودرو را ترک نکنید.
- حین روشن بودن موتور یا بلافاصله پس از خاموش کردن موتور از دست زدن به لوله‌های اگزوز خودداری نمایید. این کار منجر به سوختگی شدید می‌گردد.

■ حین استراحت درون خودرو

همیشه موتور را خاموش کنید. در غیر این صورت، ممکن است تصادفی دسته دنده را جابه‌جا کرده یا پدال گاز را فشار دهید و در نتیجه منجر به تصادف شده یا می‌تواند به دلیل داغ شدن بیش از حد موتور منجر به آتش سوزی گردد. علاوه بر این، اگر خودرو در مکانی با تهویه نامناسب پارک شده باشد، ممکن است دود اگزوز جمع شده و وارد خودرو شود که می‌تواند منجر به صدمات بسیار جدی جسمی یا حتی مرگ گردد.



هشدار

پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.
عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

■ حین ترمزگیری

- حین خیس بودن ترمزها، با دقت بیشتری برانید.
زمانی که ترمزها خیس هستند، مسافت ترمزگیری افزایش می‌یابد و می‌تواند منجر به عملکرد متفاوت ترمزهای یک سمت خودرو با سمت دیگر شود. همچنین ترمز دستی نیز ممکن است قادر به متوقف نگاه داشتن خودرو به صورت ایمن نباشد.
- اگر نیروی کمکی ترمز عمل نمی‌کند، از حرکت با فاصله کم با دیگر خودروها اجتناب کرده و از رانندگی در سربالایی یا پیچ‌های تند که نیاز به ترمزگیری دارند خودداری نمایید.
در این شرایط، هنوز ترمزگیری ممکن است، اما پدال ترمز باید محکم‌تر از معمول فشار داده شود. همچنین، مسافت ترمزگیری افزایش می‌یابد. بلافاصله ترمزها را تعمیر نمایید.
- اگر موتور متوقف شده است، از فشار آوردن متناوب روی پدال ترمز خودداری نمایید.
هر بار که پدال ترمز را فشار می‌دهید، اندکی از نیروی ترمزهای کمکی استفاده می‌شود.
- سیستم ترمز شامل دو سیستم هیدرولیک جداگانه است؛ اگر یکی از سیستم‌ها عمل نکند، سیستم دیگر هنوز در حال عملکرد است. در این حالت، پدال ترمز باید محکم‌تر از معمول فشرده شده و فاصله ترمزگیری نیز افزایش می‌یابد.
بلافاصله ترمزها را تعمیر نمایید.



توجه

■ حین رانندگی (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی)

- حین رانندگی از فشار همزمان پدال ترمز و گاز خودداری نمایید، چرا که این کار نیروی محرک را محدود می‌کند.
- از فشار پدال گاز یا پدال گاز و پدال ترمز با هم برای نگه داشتن خودرو روی شیب خودداری نمایید.



توجه

■ **حین راندن خودرو (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی)**

- حین رانندگی از فشار دادن همزمان پدال گاز و ترمز خودداری نمایید چراکه نیروی محرک محدود می‌شود.
- فقط زمانی دنده را تعویض کنید که پدال کلاچ را کاملاً فشرده باشید. پس از تعویض دنده، از رها کردن ناگهانی پدال کلاچ خودداری نمایید. این کار منجر به صدمه دیدن کلاچ، گیربکس و دنده‌ها می‌شود.
- برای جلوگیری از صدمه دیدن کلاچ موارد زیر را مد نظر قرار دهید.
 - حین رانندگی پای خود را بر روی پدال کلاچ قرار ندهید.
 - این کار منجر به صدمه دیدن کلاچ می‌شود.
 - برای شروع به حرکت و حرکت رو به جلو از دنده ۱ استفاده کنید.
 - این کار منجر به صدمه دیدن کلاچ می‌شود.
 - از پدال کلاچ برای نگه داشتن خودرو روی سربالایی استفاده نکنید.
 - این کار منجر به صدمه دیدن کلاچ می‌شود.

- حین حرکت خودرو از تغییر دنده به عقب R خودداری نمایید. این کار منجر به صدمه دیدن کلاچ، گیربکس و دنده‌ها می‌شود.

■ **حین پارک خودرو (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی)**

- همیشه دنده را در پارک P قرار دهید. عدم توجه به این مورد حین فشار تصادفی پدال گاز منجر به حرکت خودرو به جلو یا افزایش سرعت ناگهانی خودرو می‌گردد.
- **از صدمه زدن به قطعات خودرو اجتناب نمایید.**
- از چرخاندن کامل غربیلک فرمان در یک جهت و نگه داشتن در همان حالت به مدت طولانی خودداری نمایید.
- این کار منجر به صدمه دیدن موتور نیروی کمکی فرمان می‌شود.
- حین رانندگی روی دست اندازهای جاده، تا جای ممکن آهسته برانید تا از صدمه دیدن چرخ‌ها، زیر خودرو و دیگر قطعات جلوگیری شود.



توجه

■ در صورت پنچر شدن حین رانندگی

لاستیک پنچر یا صدمه دیده می‌تواند منجر به رخداد شرایط زیر گردد. غربیلک فرمان را محکم گرفته و به تدریج پدال ترمز را فشار دهید تا سرعت خودرو کاهش یابد.

- ممکن است کنترل خودرو سخت باشد.
- ممکن است صدای غیرعادی از خودرو شنیده شود و خودرو بلرزد.
- ممکن است خودرو به طور غیر عادی به یک سمت کشیده شود.
- اطلاعات مربوط به عملکرد در صورت پنچر شدن (← صفحه ۴۴۴)

■ رانندگی در جاده آب گرفته

از رانندگی بر روی جاده های آب گرفته پس از بارندگی شدید خودداری نمایید. این کار منجر به وارد آمدن صدمات جدی زیر به خودرو می‌گردد:

- خاموش کردن موتور
- بوجود آمدن اتصال کوتاه در قطعات الکتریکی
- صدمه دیدن موتور به دلیل آب گرفتگی
- در صورتی که در جاده آب گرفته رانندگی می‌کنید و خودرو آب گرفته است، از نمایندگی مجاز تویوتا بخواهید که موارد زیر را کنترل کند:
- عملکرد ترمز
- تغییر کیفیت و کمیت روغن موتور، روغن گیربکس و غیره
- شرایط روانکاری بلبرینگ‌ها و اتصالات سیستم تعلیق (در جای ممکن) و عملکرد تمامی اتصالات، بلبرینگ‌ها و غیره

بار و وسایل

برای اطلاع از پیشگیری‌های مرتبط با بارگیری، ظرفیت صندوق عقب و بار، اطلاعات زیر را در نظر بگیرید:



هشدار

■ چیزهایی که نباید درون صندوق عقب قرار داده شود

بارگیری اجسام زیر در صندوق عقب می‌تواند منجر به آتش سوزی گردد:

● ظروف محتوی بنزین

● قوطی آرسول (Aerosol)

■ پیشگیری‌های مرتبط با بارگیری

پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید:

عدم توجه به موارد زیر می‌تواند از فشار دادن صحیح پدال‌ها جلوگیری کرده، دید راننده را مسدود نموده یا منجر به برخورد اجسام به راننده و سرنشینان، در نتیجه تصادف می‌گردد.

● تا جای ممکن بارها و وسایل را درون صندوق عقب قرار دهید.

● برای جلوگیری از سر خوردن وسایل به سمت جلو حین ترمزگیری، از چیدن وسایل با ارتفاع زیاد درون صندوق عقب بزرگ شده خودداری نمایید. وسایل را تا جای ممکن با ارتفاع کم و نزدیک به کف خودرو بچینید.

● از قرار دادن بار و وسایل در مکان‌های زیر خودداری نمایید:

• روی پای راننده

• جلوی پای سرنشین جلو یا صندلی‌های عقب (حین قرار دادن اجسام)

• روی سینی (طاقچه) عقب

• روی جلو داشبورد

• روی داشبورد

• جعبه‌های جانبی یا سینی‌هایی که درب ندارد

● تمام وسایل را در کابین خودرو محکم کنید.

● حین تا کردن صندلی‌های عقب، اجسام بلند را مستقیماً پشت صندلی‌های جلو قرار ندهید.

● هرگز به هیچ کسی اجازه ندهید در صندوق عقب بزرگ شده بنشیند. این محل برای نشستن سرنشینان طراحی نشده است. آنها باید در صندلی خود نشسته و کمربند ایمنی خود را ببندند.

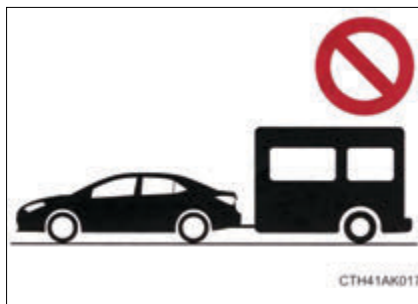


■ بار و توزیع آن

- از بارگیری بیش از حد درون خودرو خودداری نمایید.
 - از قرار دادن بارها به صورت نامتعادل خودداری نمایید.
- بارگیری نادرست ممکن است منجر به سخت شدن فرمان دهی یا کنترل ترمز و در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

یدک کشیدن تریلر

تویوتا یدک کشیدن تریلر با خودرو را توصیه نمی‌کند، همچنین تویوتا نصب یدک کش یا استفاده از نگه دارنده یدک کش برای حمل ویلچر، اسکوتر، دوچرخه و غیره را توصیه نمی‌کند. خودروی شما برای یدک کشیدن و برای نصب نگه دارنده حمل اجسام طراحی نشده است.



سوئیچ موتور (خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند)

استارت زدن موتور

خودروهای مجهز به گیربکس با ضربه دنده پیوسته/ گیربکس اتوماتیک
 1 درگیر بودن ترمز دستی را کنترل نمایید.

2 قرار داشتن دسته دنده در پارک P را کنترل نمایید

3 بر روی صندلی راننده نشسته و پدال ترمز را محکم فشار دهید.

4 سوئیچ موتور را در موقعیت استارت "START" قرار داده و موتور را استارت بزنید.

خودروهای مجهز به گیربکس معمولی

1 درگیر بودن ترمز دستی را کنترل نمایید

2 قرار داشتن دسته دنده در خلاص N را کنترل نمایید.

3 پدال کلاچ را محکم فشار دهید.

4 سوئیچ را به موقعیت استارت "START" چرخانده و موتور را استارت بزنید.

تغییر وضعیت سوئیچ موتور

1 قفل "LOCK"

غریبک فرمان قفل شده و سوئیچ را می‌توانید خارج نمایید
 (به جز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: فقط وقتی
 می‌توانید سوئیچ را خارج کنید که دسته دنده در پارک P
 قرار داشته باشد).

2 تجهیزات جانبی "ACC"

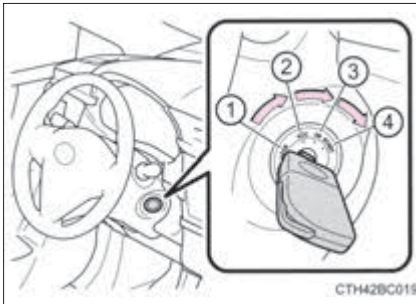
برخی تجهیزات الکتریکی همانند سیستم صوتی قابل استفاده
 هستند.

3 روشن "ON"

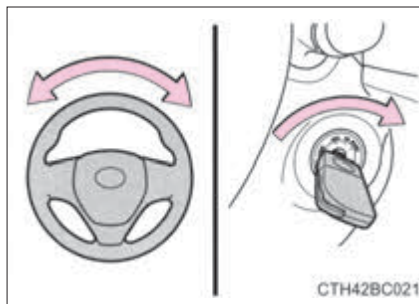
تمام تجهیزات الکتریکی قابل استفاده هستند

4 استارت "START"

موقعیت استارت زدن موتور



- اگر موتور روشن نمی‌شود (خودروهای مجهز به سیستم ایموبلایزر موتور) ممکن است سیستم ایموبلایزر موتور غیر فعال نشده باشد (← صفحه ۷۳) با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.



- اگر قفل غربلیک فرمان باز نمی‌شود

حین استارت زدن موتور، ممکن است سوئیچ در موقعیت قفل "LOCK" گیر کند. برای آزاد کردن، حین حرکت آرام غربلیک فرمان به راست و چپ، سوئیچ را بچرخانید.

■ عملکرد یادآور سوئیچ

اگر حین قرار داشتن سوئیچ موتور در وضعیت قفل "LOCK" یا تجهیزات جانبی "ACC" درب سمت راننده باز شود، آژیر به صدا در آمده، برداشتن سوئیچ را به شما یادآوری می‌کند.



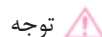
هشدار

■ حین استارت زدن موتور

همیشه وقتی روی صندلی راننده نشسته‌اید موتور را استارت بزنید. از فشار دادن پدال گاز حین استارت زدن موتور در هر وضعیت دیگر خودداری نمایید.
این کار ممکن است منجر به تصادف، در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

■ هشدار حین رانندگی

هنگام رانندگی سوئیچ را در موقعیت قفل "lock" قرار ندهید. اگر حین حرکت خودرو، در حالت اضطراری مجبورید سوئیچ را در موقعیت قفل قرار دهید، سوئیچ را به تجهیزات جانبی "ACC" بچرخانید تا موتور متوقف شود. توقف موتور در حال رانندگی می‌تواند منجر به بروز تصادف گردد. (← صفحه ۴۱۹)



توجه

■ برای جلوگیری از خالی شدن باتری

حین خاموش بودن موتور، سوئیچ موتور را به مدت طولانی در موقعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا روشن "ON" نگه ندارید.

■ حین استارت زدن موتور

- در هر بار از استارت زدن بیش از مدت ۳۰ ثانیه خودداری کنید. در غیراینصورت استارت و سیستم سیم‌کشی به شدت داغ می‌شود.
- از گاز دادن به موتور سرد خودداری نمایید.
- اگر استارت زدن موتور سخت است یا موتور به دفعات خاموش می‌شود، بلافاصله برای کنترل خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

سوئیچ موتور (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند)

انجام موارد زیر حین همراه داشتن کلید الکترونیکی، موتور را روشن کرده یا وضعیت سوئیچ موتور را تغییر می‌دهد.

استارت زدن موتور

- 1 درگیر بودن ترمز دستی را کنترل نمایید.
- 2 بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: قرار داشتن دسته دنده در پارک P را کنترل نمایید. پدال ترمز را محکم فشار دهید.
- خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: قرار داشتن دسته دنده در خلاص N را کنترل نمایید. پدال کلاچ را محکم فشار دهید.
- ◀ خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی
چراغ نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند (سبز رنگ) روشن می‌شود. اگر چراغ نشانگر روشن نشود، موتور استارت نمی‌خورد.
- ◀ خودروهای مجهز به صفحه نمایش چندمنظوره
چراغ  بر روی صفحه نمایش چند منظوره روشن می‌شود. در صورت روشن نشدن چراغ، موتور استارت نمی‌خورد.



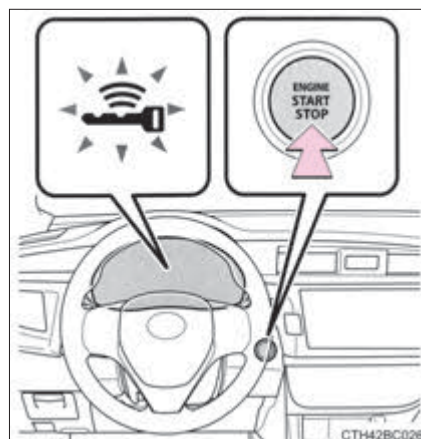
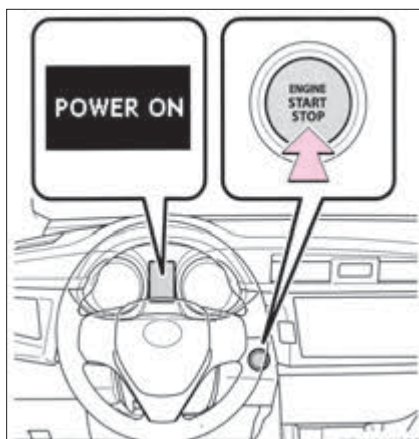
- 3 دکمه استارت موتور را فشار دهید.
- موتور تا روشن شدن یا به مدت ۳۰ ثانیه (هرکدام کوتاه‌تر باشد) استارت می‌خورد.
- تا زمانی که موتور کاملاً روشن شود، پدال ترمز (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا پدال کلاچ (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) را فشار دهید.
- سوئیچ موتور در هر موقعیتی که باشد موتور استارت می‌خورد.

متوقف نمودن موتور

- 1 خودرو را متوقف نمایید
- 2 بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: دسته دنده را در پارک P قرار دهید.
خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: دسته دنده را در خلاص N قرار دهید.
- 3 ترمز دستی را درگیر نمایید. (← صفحه ۱۹۷)
- 4 سوئیچ موتور را فشار دهید.
- 5 پدال ترمز (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا پدال کلاچ (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) را رها کرده و خاموش شدن چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند را کنترل نمایید.
خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: خاموش شدن پیغام "POWER ON" را کنترل نمایید.

تغییر وضعیت سوئیچ موتور

حین آزاد بودن پدال ترمز (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا کلاچ پدال (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) با فشار دادن کلید موتور، می‌توان وضعیت سوئیچ را تغییر داد. (هر بار با فشار کلید وضعیت تغییر می‌کند) ◀ خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی



خاموش Off*

چراغ های موقعیت اضطراری (فلاشر) را می توان استفاده نمود.
خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی: چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند خاموش است.

خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: صفحه نمایش چند منظوره خاموش است.

وضعیت تجهیزات جانبی ACCESSORY

برخی تجهیزات الکتریکی همانند سیستم صوتی قابل استفاده هستند.
خودروهای مجهز به صفحه مانیتور رانندگی: چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند آهسته چشمک می زند.

خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: پیام "POWER ON" در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می شود.

وضعیت روشن IGNITION ON

تمامی تجهیزات الکتریکی قابل استفاده است.
خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی: چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند آهسته چشمک می زند.

خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: پیام "POWER ON" در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می شود.

* : بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: اگر حین خاموش کردن موتور، دسته دنده در هر موقعیتی بجز پارک P قرار داشته باشد، سوئیچ موتور به وضعیت تجهیزات جانبی ACCESSORY تغییر می کند نه به وضعیت خاموش.

حین متوقف نمودن موتور با دسته دنده در موقعیتی بجز پارک P (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی)

- اگر موتور حین قرار داشتن دسته دنده در موقعیتی بجز پارک P متوقف شود. سوئیچ موتور خاموش نشده و در عوض به وضعیت تجهیزات جانبی ACCESSORY تغییر وضعیت می دهد. برای خاموش کردن، مراحل زیر را انجام دهید:
- 1 درگیر بودن ترمز دستی را کنترل نمایید.
 - 2 دسته دنده را در پارک P قرار دهید.
 - 3 چشمتک زدن آهسته چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند را کنترل کرده و سپس سوئیچ موتور را یکبار فشار دهید.
 - 4 کنترل کنید که چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند خاموش شده باشد.
- خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی
- 3 نمایش متناوب پیغام های "POWER ON" و "TURN POWER OFF" را روی صفحه نمایش چندمنظوره کنترل کرده و سپس سوئیچ موتور را یکبار فشار دهید.
 - 4 عدم نمایش پیغام های "POWER ON" و "TURN POWER OFF" روی صفحه نمایش چندمنظوره را کنترل نمایید.

عملکرد خاموش شدن اتوماتیک

- بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی
- اگر خودرو به مدت بیش از ۲۰ دقیقه در وضعیت ACCESSORY یا به مدت بیش از یک ساعت در وضعیت IGNITION ON (با موتور خاموش) بماند و دسته دنده در حالت پارک P قرار داشته باشد، سوئیچ موتور به طور اتوماتیک خاموش می شود. با این وجود، این عملکرد به طور کامل از خالی شدن باتری جلوگیری نمی کند. حین عدم عملکرد موتور از قرار دادن سوئیچ موتور در وضعیت ACCESSORY یا IGNITION ON به مدت طولانی خودداری نمایید.
- خودروهای مجهز به گیربکس معمولی
- اگر خودرو به مدت بیش از ۲۰ دقیقه در وضعیت ACCESSORY یا به مدت بیش از یک ساعت در وضعیت IGNITION ON (با موتور خاموش) بماند و سوئیچ موتور به طور اتوماتیک خاموش می شود. با این وجود، این عملکرد به طور کامل از خالی شدن باتری جلوگیری نمی کند. حین عدم عملکرد موتور از قرار دادن سوئیچ موتور در وضعیت ACCESSORY یا IGNITION ON به مدت طولانی خودداری نمایید.

■ خالی شدن باتری کلید الکترونیک

← صفحه ۱۰۷

■ شرایط مؤثر بر عملکرد

← صفحه ۱۳۳

■ نکاتی برای عملکرد سیستم ورود

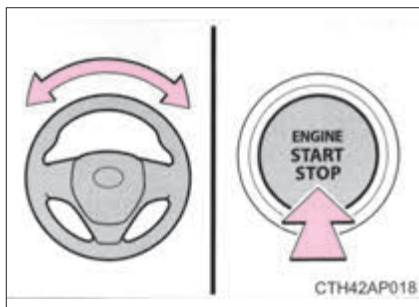
← صفحه ۱۳۳

■ اگر موتور استارت نمی‌خورد

- ممکن است سیستم ایموبلایزر موتور غیرفعال نشود. با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید. (← صفحه ۷۳)
- خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: قرار داشتن ایمن دسته دنده در پارک P را کنترل نمایید.
اگر دسته دنده در موقعیت دیگری بجز پارک P باشد، موتور ممکن است استارت نخورد.
- ◀ خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی
چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند سریع چشمک می‌زند.
- ◀ خودروهای مجهز به صفحه نمایش چندمنظوره
پیغام درخواست از راننده برای قرار دادن دسته دنده در پارک P در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ قفل فرمان

- پس از خاموش کردن موتور و باز و بسته نمودن درب‌ها، عملکرد قفل فرمان، غریبک فرمان را قفل می‌کند.
- فعال کردن مجدد سوئیچ موتور، قفل غریبک فرمان را به طور اتوماتیک باز می‌کند.



■ در صورتی که قفل غریبک آزاد نمی‌شود

خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی: چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند سریع چشمک می‌زند. خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: پیغامی که به راننده اطلاع می‌دهد غریبک فرمان قفل است، در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود. بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: قرار داشتن دسته دنده در پارک P را کنترل نمایید. حین چرخاندن غریبک فرمان به چپ و راست، سوئیچ موتور را فشار دهید.

خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: حین چرخاندن غریبک فرمان به چپ و راست، سوئیچ موتور را فشار دهید.

■ پیشگیری از داغ شدن بیش از حد موتور قفل فرمان

برای پیشگیری از داغ شدن بیش از حد موتور قفل فرمان، اگر در مدت زمانی کوتاه موتور به دفعات روشن و خاموش شود، عملکرد موتور قفل غریبک به تعویق می‌افتد در این صورت، مانع از عملکرد موتور شوید. پس از حدود ۱۰ ثانیه، موتور قفل فرمان، عملکرد خود را از سر می‌گیرد.

■ حین چشمک زدن چراغ زرد رنگ نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند (خودروهای مجهز به سیستم مانیتور رانندگی)

سیستم ممکن است معیوب شده باشد. برای بازرسی خودرو بلافاصله به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

■ زمانی که پیغام درخواست بازرسی سیستم ورود و استارت هوشمند روی صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند)

سیستم ممکن است معیوب شده باشد. برای بازرسی خودرو بلافاصله به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.

■ در صورت خالی شدن باتری کلید الکترونیکی

← صفحه ۳۹۴

■ عملکرد سوئیچ موتور

- وقتی با سوئیچ موتور کار می‌کنید، یک فشار کوتاه کافی است. اگر سوئیچ نادرست فشار داده شود، ممکن است موتور استارت نخورد یا وضعیت سوئیچ موتور تغییر نکند. فشار دادن و نگه داشتن سوئیچ لازم نیست.
- در صورت اقدام به استارت زدن موتور بلافاصله پس از خاموش کردن موتور، در برخی مواقع ممکن است موتور روشن نشود. پس از خاموش کردن موتور، پیش از استارت مجدد، چند ثانیه منتظر بمانید.

■ در صورتی که سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی سازی غیرفعال شده است.
← صفحه ۴۶۱

هشدار

■ حین استارت زدن موتور

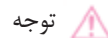
همیشه پس از نشستن روی صندلی راننده موتور را استارت بزنید. از فشار دادن پدال گاز حین استارت زدن خودداری نمایید.
این کار می تواند منجر به تصادف و در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

■ هشدار حین رانندگی

در صورتی که حین حرکت خودرو، موتور دچار نقص شده است، پیش از توقف کامل خودرو در مکانی امن از قفل یا باز کردن درب ها خودداری نمایید. در این حالت فعال نمودن قفل فرمان ممکن است منجر به تصادف و در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

■ توقف خودرو در موقعیت اضطراری

اگر حین رانندگی می خواهید در موقعیتی اضطراری خودرو را متوقف نمایید، سوئیچ موتور را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید؛ یا سه بار پشت سرهم کوتاه فشار دهید. (← صفحه ۴۱۹)
با این وجود، حین رانندگی بجز در مواقع اضطراری به سوئیچ دست نزنید. خاموش کردن موتور حین رانندگی منجر به از دست دادن کنترل فرمان یا ترمزها نمی شود، اما نیروی کمکی این سیستم ها غیر فعال می گردد. در نتیجه فرمان دادن و ترمزگیری به سختی انجام می شود، بنابراین در اولین فرصت ممکن خودرو را در مکانی ایمن پارک کرده و متوقف نمایید.



توجه

■ برای جلوگیری از خالی شدن باتری

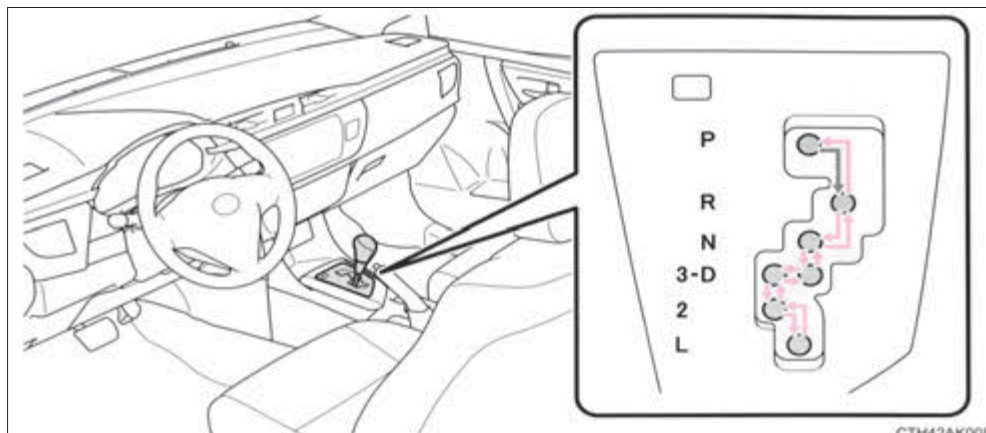
- حین عدم عملکرد موتور از قرار دادن سوئیچ در وضعیت تجهیزات جانبی **ACCESSORY** یا روشن **IGNITION ON** به مدت طولانی خودداری نمایید.
- اگر چراغ سبز نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند روشن است، سوئیچ موتور خاموش نیست، زمانی که از خودرو خارج می‌شوید، همیشه خاموش بودن سوئیچ موتور را کنترل نمایید.
- خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره: اگر پیغام "**POWER ON**" در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شده است، سوئیچ موتور خاموش نیست، زمانی که از خودرو خارج می‌شوید، همیشه خاموش بودن سوئیچ موتور را کنترل نمایید.
- بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی: از خاموش کردن موتور حین قرار داشتن دسته دنده در هر موقعیتی به جز پارک **P** خودداری نمایید. اگر موتور را حین قرار نداشتن دنده در پارک **P** خاموش کنید، سوئیچ موتور خاموش نشده، بلکه در عوض به موقعیت تجهیزات جانبی **ACCESSORY** تغییر حالت می‌دهد. اگر خودرو در حالت **ACCESSORY** باقی بماند، ممکن است باتری خالی شود.

■ حین استارت زدن موتور

- از گاز دادن موتور سرد خودداری نمایید.
 - اگر استارت زدن موتور سخت شده یا موتور به دفعات خاموش می‌شود، بلافاصله برای بازرسی خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.
- **علائم نشانگر نقص فنی سوئیچ موتور**
- اگر سوئیچ موتور به نظر متفاوت از حالت عادی عمل می‌کند، مثل اینکه سوئیچ اندکی حالت چسبنده دارد، ممکن است نقص فنی در سوئیچ وجود داشته باشد، بلافاصله با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

گیربکس اتوماتیک*

تغییر وضعیت دنده



خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند: زمانی که سوئیچ موتور در وضعیت روشن "ON" قرار دارد، پدال ترمز را فشار داده و دنده را جابه‌جا نمایید.

خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: حین قرار داشتن سوئیچ موتور، در وضعیت روشن "IGNITION ON" پدال ترمز را فشار داده و دنده را جابه‌جا نمایید.

* در صورت مجهز بودن

عملکرد وضعیت دسته دنده

وضعیت دنده	عملکرد
P	پارک خودرو یا استارت زدن موتور
R	دنده عقب
N	خلاص
D	رانندگی عادی*
3	موقعیت ترمز موتوری
2	موقعیت برای ترمز موتوری قوی
L	موقعیت حداکثر ترمز موتوری

*: تغییر وضعیت به D امکان انتخاب دنده مناسب برای شرایط رانندگی را فراهم می‌آورد. قرار دادن دنده در موقعیت درایو D حین رانندگی عادی توصیه می‌شود.

محدودیت‌های کاهش دنده

در صورتی که محدوده سرعت از مقادیر زیر بیشتر است، دسته دنده را نمی‌توان به دنده پایین‌تر تغییر داد.

حداکثر سرعت Km/h (mph)			کاهش دنده
موتور 3ZR-FE	موتور 1ZR-FE	موتور 1ZZ-FE	
90 (55)	100 (62)	95 (59)	3 → 2
45 (27)	50 (31)	45 (27)	2 → L

حین رانندگی با کروز کنترل فعال (در صورت مجهز بودن)

حتی زمانی که قصد فعال کردن ترمز موتوری با اعمال زیر را دارید. ترمز موتوری حین کاهش دنده به ۳ فعال نمی‌شود چرا که کروز کنترل غیرفعال نمی‌شود. (← صفحه ۲۱۵)

اگر دسته دنده از پارک P خارج نمی‌شود.

← صفحه ۴۶۰



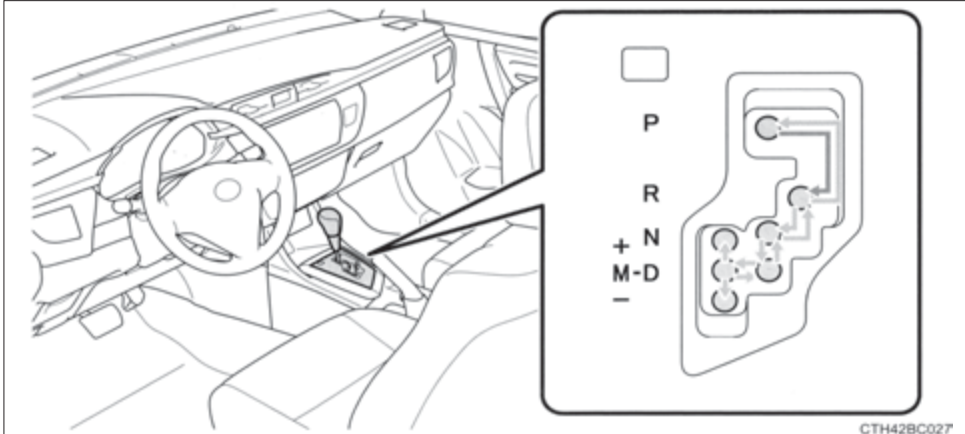
هشدار

حین رانندگی روی جاده لغزنده

مراقب کاهش دنده و افزایش سرعت ناگهانی باشید، چرا که می‌تواند منجر به سرخوردن خودرو به یک سمت یا چرخش خودرو به دور خود گردد.

گیربکس با ضرب دنده پیوسته*

تغییر دسته دنده



خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند: ➔

حین قرار داشتن سوئیچ موتور در روشن "ON"، پدال ترمز را فشار داده و دنده را جابه‌جا نمایید.

خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند:

حین قرار داشتن سوئیچ موتور در موقعیت روشن "IGNITION ON" پدال ترمز را فشار داده و دنده را جابه‌جا کنید.

حین تغییر وضعیت بین P و D، از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل نمایید.

*: در صورت مجهز بودن

هدف از تغییر وضعیت دسته دنده

وضعیت دنده	عملکرد
P	پارک کردن خودرو / استارت موتور
R	دنده عقب
N	خلاص
D	رانندگی عادی ^{*1}
M	رانندگی در حالت ترتیبی هفت دنده اسپرت ^{*2} (← صفحه ۱۹۲)

^{*1}: برای افزایش بهره‌وری سوخت و کاهش صدا، حین رانندگی عادی دنده را در حالت D قرار دهید.

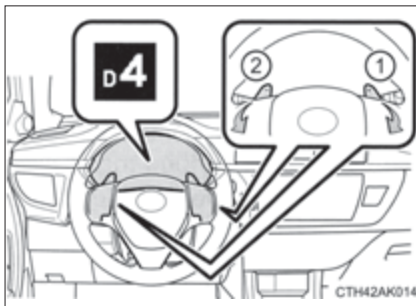
^{*2}: انتخاب دنده مرحله‌ای با استفاده از موقعیت M با استفاده از دنده یا کلیدهای دنده روی فرمان (در صورت مجهز بودن) به نیروی ترمز موتوری مناسب برسید.

درگیر بودن موقت دنده مرحله ای در موقعیت درایو D (خودروهای مجهز به کلیدهای دنده روی فرمان)

برای رانندگی موقت در حالت دنده مرحله‌ای، کلید "-" و "+" دنده روی غربلیک فرمان را فشار دهید. مراحل دنده را می‌توان از طریق فشردن کلیدهای "-" و "+" انتخاب نمود. با انتخاب دنده مرحله‌ای با استفاده از کلیدهای روی فرمان می‌توانید نیروی ترمز موتوری را کنترل نمایید.

① افزایش دنده

② کاهش دنده

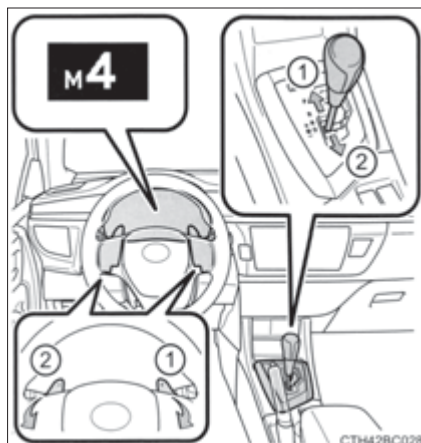


دنده انتخابی، از D1 تا D7 بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود.

برای برگشتن به رانندگی عادی با D، کلید "+" را فشار داده و نگه دارید.

تغییر دنده مرحله‌ای در وضعیت M

برای وارد شدن به حالت تغییر ترتیبی دنده اسپرت ۷ سرعته، دنده را در حالت M قرار دهید. دنده را می‌توان با استفاده از اهرم دنده یا کلیدهای روی فرمان (در صورت مجهز بودن) انتخاب نمود و در نتیجه می‌توانید در دنده انتخابی رانندگی کنید.



① افزایش دنده

② کاهش دنده

با هر عملکرد دسته دنده، دنده تغییر می‌کند. مرحله دنده انتخابی از M1 تا M7 بر روی صفحه کیلومتر نمایش داده می‌شود.

با این وجود، حتی زمانی که دنده در موقعیت M قرار داشته باشد، اگر دور موتور خیلی بالا یا پایین برود، دنده به طور اتوماتیک تغییر می‌کند.

عملکرد مرحله‌ای دنده

- می‌توانید یکی از هفت سطح نیروی ترمز موتوری را انتخاب نمایید.
- نیروی ترمز موتوری سطح پایین بیش‌تر از سطح بالای دنده است و همچنین دور موتور نیز افزایش می‌یابد.
- اگر نشانگر حالت ترتیبی دنده اسپرت ۷ سرعته، حتی پس از قرار دادن دسته دنده در M، روشن نشود این حالت می‌تواند نشانگر نقص فنی گیربکس با ضریب دنده پیوسته باشد. بلافاصله برای بازرسی خودرو با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.
- (در این موقعیت، گیربکس همانند حالت رانندگی در دنده D عمل می‌کند).
- اگر حین قرار داشتن دنده در حالت M خودرو متوقف شود.
- زمانی که خودرو متوقف شود، گیربکس به M1 کاهش دنده می‌دهد.
- پس از توقف، خودرو در M1 استارت می‌خورد.
- پس از توقف خودرو، گیربکس در M1 قرار می‌گیرد.

■ حین رانندگی با کروز کنترل فعال (در صورت مجهز بودن)

حتی زمانی که با قصد فعال کردن ترمز موتوری، عملکردهای زیر را انجام می‌دهید، در صورت قرار داشتن دسته دنده در حالت تغییر ترتیبی اسپرت ۷ سرعته یا D، کاهش دنده به ۶، ۵ یا ۴ ترمز موتوری فعال نخواهد شد، چراکه کروز کنترل غیرفعال نمی‌شود. (← صفحه ۱۹۲)

■ آژیر هشدار محدودیت‌های کاهش دنده

به منظور کمک به ایمنی و رانندگی بهتر، عملکرد کاهش دنده گاهی اوقات ممکن است محدود شود، در برخی شرایط ممکن است کم شدن دنده صورت پذیرد حتی اگر از دسته دنده برای کم کردن دنده استفاده شود.

■ اگر دنده از پارک P خارج نمی‌شود.

← صفحه ۴۶۰



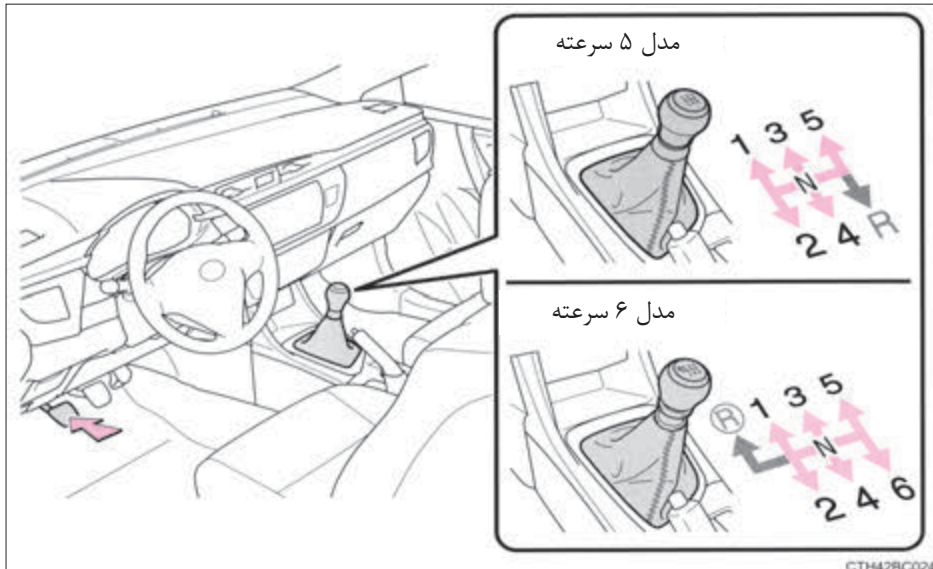
هشدار

■ حین رانندگی در جاده‌های لغزنده

مراقب کاهش دنده و افزایش سرعت ناگهانی باشید، چراکه می‌تواند منجر به سرخوردن خودرو و چرخیدن آن به دور خود گردد.

گیربکس معمولی (غیر اتوماتیک)*

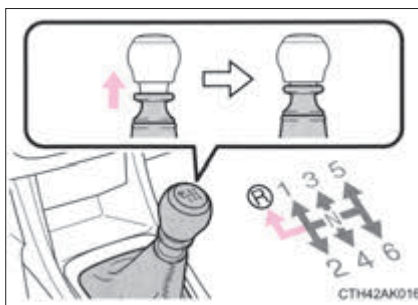
تعویض دنده



پیش از کار با دنده، پدال کلاچ را محکم فشار داده و آهسته رها کنید.

تغییر دنده به دنده عقب R (حالت ۶ سرعت)

سر دسته دنده را بالا بکشید و به دنده عقب R تغییر وضعیت دهید.



*: در صورت مجهز بودن

■ حداکثر سرعت‌های مجاز

حین تغییر دنده، حداکثر سرعت مجاز هر دنده در جدول را مد نظر قرار دهید.

Km/h (mph)

حداکثر سرعت				موقعیت دنده
موتور 3ZR-FE	موتور 2ZR-FE	موتور 1ZR-FE	موتور 1ZZ-FE	
51(32)	50(3)	45 (28)	48 (30)	1
88(55)	94(58)	84 (52)	89 (55)	2
131(81)	137 (85)	123 (76)	130 (81)	3
176(109)	185 (115)	166 (103)	176 (109)	4

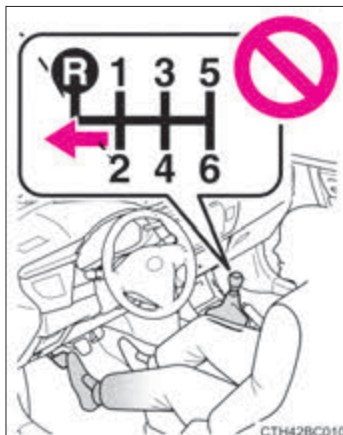
۴

رانندگی

توجه 

■ برای پیشگیری از صدمه دیدن گیربکس (مدل ۶ سرعته)

- از تعویض دسته دنده به موقعیت R، بدون فشار دادن به پدال کلاچ خودداری فرمائید.

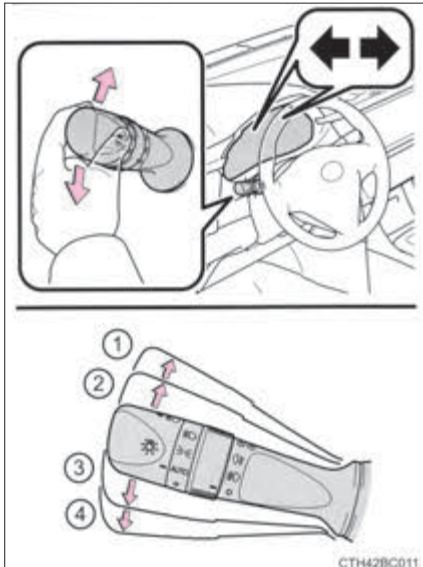


- بجز حین تعویض دنده به عقب R، سر دنده را بالا نکشید.

- فقط زمانی که خودرو ثابت است، دسته دنده را در دنده عقب R قرار دهید.

اهرم دسته راهنما

دستورالعمل عملکردی



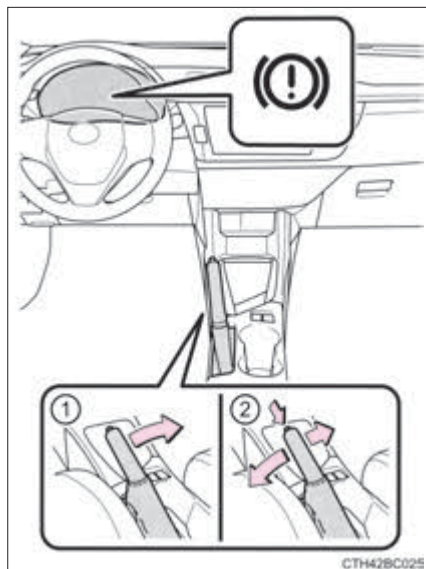
- ① گردش به راست
- ② تغییر خط حرکت به راست (دسته را اندکی فشار داده و نگه دارید)
- تا رها کردن دسته راهنما چراغ‌های راهنمای سمت راست چشمک می‌زنند.
- ③ تغییر خط حرکت به چپ (دسته را اندکی فشار داده و نگه دارید)
- تا زمان رها کردن دسته چراغ‌های راهنمای سمت چپ چشمک می‌زنند.
- ④ گردش به چپ

■ دسته راهنما زمانی عمل می‌کند که

- ◀ خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند سوئیچ موتور در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.
- ◀ خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند سوئیچ موتور در وضعیت روشن "IGNITION ON" قرار داشته باشد.
- اگر چراغ‌های راهنما سریع‌تر از معمول چشمک می‌زنند.
- سالم بودن و نسوختن لامپ چراغ‌های راهنمای جلو و عقب را کنترل نمایید.

ترمز دستی

دستورالعمل‌های عملکردی



- ① برای درگیر نمودن ترمز دستی، حین فشار دادن پدال ترمز، اهرم ترمز دستی را کاملاً بالا بکشید.
- ② برای آزاد کردن ترمز دستی، حین فشردن دکمه ضامن، اهرم ترمز دستی را اندکی بالا کشیده و سپس کاملاً پایین ببرید.

■ آژیر خطر درگیر بودن ترمز دستی

اگر با سرعت حدود 5km/h (3mph) یا بیش‌تر در حال رانندگی باشید و ترمز دستی درگیر باشد، آژیر به صدا درخواهد آمد. (← صفحه ۴۲۷، ۴۳۶)

■ استفاده در فصل زمستان

← صفحه ۲۴۰

توجه

■ پیش از رانندگی

ترمز دستی را کاملاً آزاد نمایید.
رانندگی با خودرو حین درگیر بودن ترمز دستی منجر به داغ شدن بیش از حد قطعات ترمز شده، بر عملکرد ترمزگیری تأثیر گذاشته و منجر به افزایش سایش ترمزها می‌گردد.

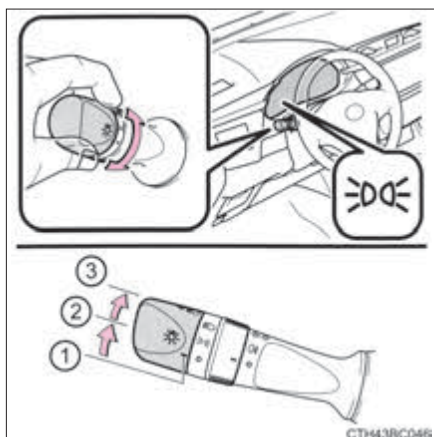
کلید چراغ‌های جلو

چراغ‌های جلو به طور دستی یا اتوماتیک عمل می‌کنند.

دستورالعمل‌های عملکردی

انتهای دسته را بچرخانید تا چراغ‌ها به نحو زیر عمل کنند:

◀ نوع A

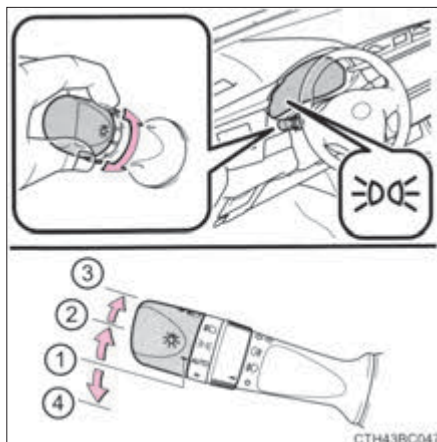


① خودروهایی فاقد چراغ‌های روشن در روز:
خاموش

خودروهایی مجهز به چراغ‌های روشن در روز:
چراغ‌های روشن در روز روشن می‌شوند.

② چراغ‌های موقعیت جلو، عقب، پلاک راهنمایی
رانندگی و جلو داشبورد روشن می‌شوند.

③ چراغ‌های جلو و ذکر شده در بالا روشن می‌شوند.



① **AUTO** چراغ‌های جلو، چراغ‌های روشن در روز (در

صورت مجهز بودن) و تمام چراغ‌های لیست شده در زیر به طور اتوماتیک روشن و خاموش می‌شوند.

(خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: حین قرار داشتن سوئیچ موتور در وضعیت روشن "ON")

(خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: حین قرار داشتن سوئیچ موتور در وضعیت "IGNITION ON")

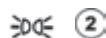
چراغ‌های جلو، عقب، پلاک راهنمایی و رانندگی و جلو داشبورد روشن می‌شود.

چراغ‌های جلو و تمام چراغ‌های بالا روشن می‌شوند.

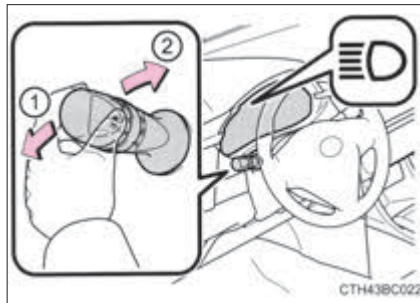
چراغ‌های جلو و چراغ‌های ذکر شده در بالا روشن می‌شود.

خودروهای فاقد چراغ‌های روشن در روز: خاموش

خودروهای دارای چراغ‌های روشن در روز: چراغ‌های روشن در روز فعال



روشن کردن چراغ‌های جلو نور بالا

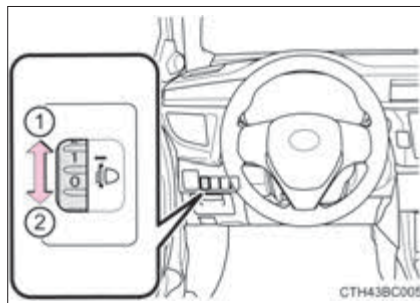


- ① حین روشن بودن چراغ‌های جلو، دسته را از خود دور کنید تا چراغ‌های نور بالا را روشن نمایید.
اهرم را به سمت خود و وسط بکشید تا چراغ‌های جلو نور بالا خاموش شود.
- ② اهرم را به سمت خود کشیده و رها کنید تا چراغ‌های جلوی نور بالا یکبار چشمک بزنند.

با روشن و خاموش کردن چراغ‌های جلو، چراغ‌های نور بالا چشمک می‌زنند.

کلید تنظیم دستی چراغ‌های جلو (در صورت مجهز بودن)

ارتفاع نور چراغ‌های جلو را می‌توان بر اساس تعداد سرنشینان و شرایط بارگیری تنظیم نمود.



- ① ارتفاع نور چراغ‌های جلو را بالا ببرید.
- ② ارتفاع نور چراغ‌های جلو را پایین ببرید.

■ راهنمای تنظیم کلید مدور

کلید مدور		شرایط سرنشینان و میزان بار	
نوع B ^{*2}	نوع A ^{*1}	میزان بار	سرنشینان
0	0	بدون بار	راننده
0	0	بدون بار	راننده و سرنشین
1.5	1.5	بدون بار	تمام صندلی‌ها پر هستند
2.5	2	صندوق عقب پر	تمام صندلی‌ها پر هستند
3	3	صندوق عقب پر	راننده

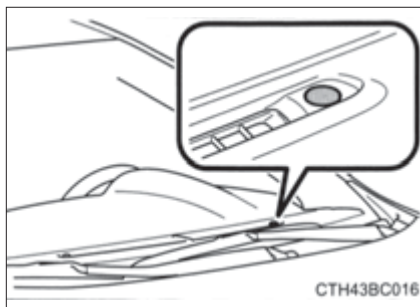
*1: در کشورهای مالزی و تایلند

*2: در کشورهای دیگر

■ چراغ‌های روشن در روز (در صورت مجهز بودن)

برای اینکه خودروی شما برای دیگر رانندگان قابل مشاهده باشد هرگاه موتور روشن و ترمز دستی آزاد شود چراغ‌های موقعیت جلو به طور اتوماتیک روشن می‌شوند. چراغ‌های روشن در روز برای استفاده در شب طراحی نشده‌اند.

■ سنسور کنترل چراغ‌های جلو (در صورت مجهز بودن)



اگر جسمی روی سنسور قرار گیرد، یا هر چیزی به شیشه جلو متصل شود یا جسمی جلوی سنسور را بگیرد، سنسور به درستی عمل نمی‌کند.

این اجسام در شناسایی میزان نور محیط به وسیله سنسور تداخل ایجاد می‌کنند و منجر به نقص فنی یا عملکرد نادرست چراغ‌های جلو اتوماتیک می‌شوند.

■ خاموش شدن اتوماتیک (در صورت مجهز بودن چراغ‌ها)

◀ خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند

اگر سوئیچ در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK" قرار داشته و درب راننده باز شود، چراغ‌های جلو و عقب به طور اتوماتیک خاموش می‌شوند.

چراغ‌های جلو را مجدداً روشن کرده، سوئیچ را در وضعیت روشن "ON" قرار داده یا کلید چراغ‌های جلو را خاموش کرده و سپس مجدداً روشن نمایید.

◀ خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند

اگر سوئیچ در وضعیت تجهیزات جانبی ACCESSORY یا خاموش قرار داشته و درب راننده باز شود، چراغ‌های جلو و عقب به طور اتوماتیک خاموش می‌شوند.

چراغ‌های جلو را مجدداً روشن کرده، سوئیچ را در وضعیت روشن "IGNITION ON" قرار داده یا کلید چراغ‌های جلو را خاموش کرده و سپس مجدداً روشن نمایید.

■ تنظیم اتوماتیک چراغ‌های جلو

بر اساس تعداد سرنشینان و میزان بار درون خودرو، چراغ‌های جلو به طور اتوماتیک تنظیم می‌گردد تا از عدم تداخل نور چراغ‌های جلو با دید دیگر رانندگان اطمینان حاصل شود.

■ آژیر یادآور چراغ‌ها (در صورت مجهز بودن)

اگر موتور متوقف شده، درب راننده باز شود و چراغ‌ها روشن باشند آژیر به صدا در می‌آید.

■ عملکرد حفظ باتری

در شرایط زیر، چراغ‌های جلو و بقیه چراغ‌های روشن پس از ۲۰ دقیقه خاموش می‌شوند تا از خالی شدن باتری خودرو جلوگیری شود:

- چراغ‌های جلو و/یا عقب روشن مانده باشند.
- سوئیچ در موقعیت قفل "LOCK" (خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند) یا خاموش (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند) باقی مانده باشد. این عملکرد را می‌توان درمواقع زیر غیرفعال نمود:
- زمانی که سوئیچ در وضعیت روشن "ON" (خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند) یا "IGNITION ON" (خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند) قرار داشته باشد.
- زمانی که کلید چراغ‌ها فعال باشد.
- زمانی که درب یا درب صندوق عقب باز یا بسته شود.

■ سفارشی‌سازی

تنظیمات (به طور مثال حساسیت سنسور نور) قابل تغییر است.

(مشخصه‌های سفارشی سازی: ← صفحه ۴۹۵)



هشدار

■ پیشگیری‌های مرتبط با کلید مدور تنظیم دستی نور چراغ‌های جلو

پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.
عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به آسیب دیدن خودرو و در نتیجه تصادف و در نهایت صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

- حین حرکت خودرو از تنظیم نور چراغ‌های جلو، اجتناب نمایید.
- پیش از رانندگی ارتفاع نور چراغ‌های جلو را در میزان صحیح تنظیم نمایید.



توجه

■ جهت پیشگیری از خالی شدن باتری‌ها

از روشن گذاشتن چراغ‌ها، حین عمل نکردن موتور خودداری نمایید.

کلید (دسته) چراغ‌های مه شکن*

چراغ‌های مه شکن دید عالی را در شرایط رانندگی سخت همانند بارندگی و مه فراهم می‌آورد.

◀ کلید چراغ مه شکن جلو



① چراغ مه شکن جلو را خاموش می‌کند.

② چراغ مه شکن جلو را روشن می‌کند.

◀ کلید چراغ مه شکن عقب



① چراغ مه شکن عقب را خاموش می‌کند.

② چراغ مه شکن عقب را روشن می‌کند.

آزاد کردن حلقه دسته راهنما را به ① برمی‌گرداند.
عملکرد مجدد حلقه دسته راهنما، چراغ‌های مه شکن عقب را خاموش می‌کند.

*: در صورت مجهز بودن



◀ کلید چراغ‌های مه شکن جلو و عقب

چراغ‌های مه شکن جلو و عقب را خاموش می‌کند. ① 0

چراغ‌های مه شکن جلو را روشن می‌کند. ② 0#

چراغ‌های مه شکن جلو و عقب را روشن می‌کند. ③ 0#

آزاد کردن حلقه، دسته راهنما را به 0# برمی‌گرداند.
عملکرد مجدد حلقه دسته راهنما، فقط چراغ‌های
مه شکن عقب را خاموش می‌کند.

■ در شرایط زیر می‌توان چراغ‌های مه شکن را فعال نمود.

◀ خودروهای مجهز به کلید چراغ مه شکن جلو

چراغ‌های جلو یا چراغ‌های موقعیت جلو روشن باشند.

◀ خودروهای مجهز به کلید چراغ مه شکن عقب

چراغ‌های جلو روشن باشند.

◀ خودروهای مجهز به کلید چراغ‌های مه شکن عقب و جلو

چراغ‌های مه شکن جلو: چراغ‌های جلو یا چراغ‌های موقعیت جلو روشن باشند.

چراغ‌های مه شکن عقب: چراغ‌های مه شکن جلو روشن باشند.

دسته برف پاک‌کن و شیشه شوی

عملکرد دسته برف پاک‌کن

◀ فاقد عملکرد متناوب برف پاک‌کن شیشه جلو

- | | | |
|---|----|---|
| عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت کم | ▼ | ① |
| عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت زیاد | ▼▼ | ② |
| عملکرد موقت | ▲ | ③ |



◀ مجهز به عملکرد متناوب برف پاک‌کن شیشه جلو

- | | | |
|---|---|---|
| عملکرد متناوب برف پاک‌کن شیشه جلو (در صورت مجهز بودن) | ⏻ | ① |
|---|---|---|

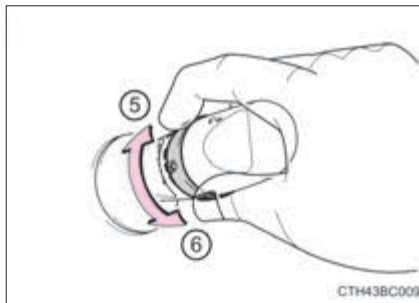
- | | | |
|---|----|---|
| عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت کم | ▼ | ② |
| عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت زیاد | ▼▼ | ③ |
| عملکرد موقت | ▲ | ④ |



خودروهای مجهز به تنظیم کننده سرعت: حین انتخاب عملکرد متناوب می‌توان فواصل زمانی را تنظیم نمود.

⑤ افزایش سرعت عملکرد متناوب برف پاک‌کن شیشه جلو

⑥ کاهش سرعت عملکرد متناوب برف پاک‌کن شیشه جلو



« برف پاک‌کن‌های شیشه جلو مجهز به حسگر باران

زمانی که وضعیت "AUTO" انتخاب می‌شود، برف پاک‌کن‌ها پس از تشخیص بارش به طور اتوماتیک فعال می‌شوند.

سیستم به طور اتوماتیک بر اساس حجم باران و سرعت خودرو، سرعت برف پاک‌کن‌ها را تنظیم می‌کند.

① ATUO عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با حسگر باران

② ▼ عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت پایین

③ ▼ عملکرد برف پاک‌کن شیشه جلو با سرعت زیاد

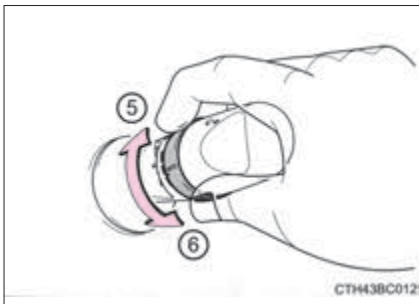
④ ▲ عملکرد موقت

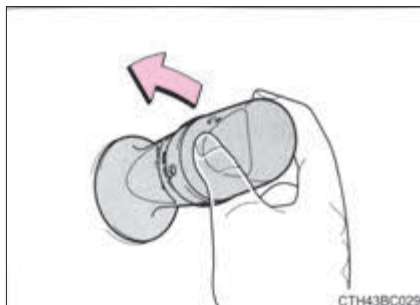


زمانی که "AUTO" انتخاب شود، می‌توان میزان حساسیت را با چرخاندن حلقه دسته به ترتیب زیر تنظیم نمود:

⑤ افزایش حساسیت حسگر باران

⑥ کاهش حساسیت حسگر باران



عملکرد دوگانه برف پاک‌کن / شیشه شوی

برف پاک‌کن پس از فعال کردن شیشه‌شوی، به طور اتوماتیک چند بار حرکت رفت و برگشت می‌کند.

برف پاک‌کن و شیشه شوی شیشه جلو زمانی عمل می‌کند که

◀ خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند

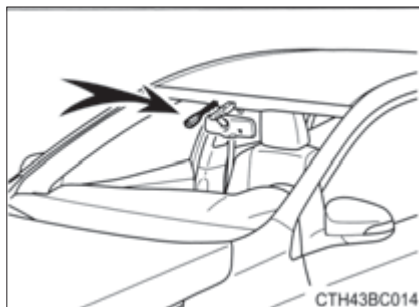
سوئیچ در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

◀ خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند

سوئیچ در وضعیت روشن "IGNITION ON" قرار داشته باشد.

تأثیر سرعت خودرو بر عملکرد برف پاک‌کن (خودروهای مجهز به برف پاک‌کن شیشه جلو دارای حسگر باران)

حتی زمانی که برف پاک‌کن‌ها در وضعیت "ATUO" قرار ندارند، پس از استفاده از شیشه شوی، سرعت عملکرد برف پاک‌کن بر اساس سرعت خودرو تغییر می‌کند (تا زمانی که عملکرد جلوگیری از قطره برف پاک‌کن فعال شود، به تأخیر می‌افتد)

سنسور قطره باران (خودروهای مجهز به برف پاک‌کن شیشه جلو حسگر باران)

● سنسور قطره باران میزان قطرات باران را محاسبه می‌کند.

سنسور به صورت چشمی عمل می‌کند. زمانی که نور خورشید حین طلوع و غروب خورشید به شیشه جلو می‌تابد یا زمانی که حشرات و امثال آن‌ها بر روی شیشه جلو هستند، این سنسور ممکن است به درستی عمل نکند.

● اگر کلید برف پاک‌کن در وضعیت "ATUO" قرار گرفته و سوئیچ در وضعیت روشن "IGNITION ON" باشد، برف پاک‌کن یک بار کار می‌کند تا، فعال شدن حالت "AUTO" را نشان دهد.

● اگر دمای سنسور قطره باران (185°F) یا 85°C یا بالاتر، یا (-22°F) یا 30°C - یا پایین‌تر باشد، عملکرد اتوماتیک فعال نمی‌شود. در این صورت، برف پاک‌کن در هر وضعیتی بجز "AUTO" عمل می‌کند.

■ اگر مایع شیشه شوی روی شیشه جلو پاشیده نمی‌شود.
مسدود شدن نازل شیشه شوی و وجود مایع در مخزن مایع شیشه شوی را کنترل نمایید.



هشدار

■ هشدار مرتبط با استفاده از مایع شیشه‌شوی

در هوای سرد، تا زمانی که شیشه جلو گرم شود، از شیشه شوی استفاده نکنید. ممکن است مایع شیشه شوی روی شیشه جلو یخ زده و منجر به کاهش دید شود. که می‌تواند منجر به تصادف، صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

■ هشدار مرتبط با استفاده از برف پاک‌کن شیشه جلو در حالت "AUTO" (خودروهای مجهز به برف پاک‌کن شیشه جلو دارای حسگر باران)

اگر سنسور را لمس کرده یا در حالت "AUTO" شیشه جلو در معرض لرزش قرار گیرد، ممکن است برف پاک‌کن شیشه جلو به طور ناگهانی فعال شود. مراقب انگشتانتان یا دیگر اجسام باشید تا در مسیر برف پاک‌کن قرار نداشته باشد.



توجه

■ حین خشک بودن شیشه جلو

از برف پاک‌کن‌ها استفاده نکنید، چرا که به شیشه جلو صدمه می‌زنند.

■ خالی بودن مخزن مایع شیشه شوی

از کارکردن مداوم با کلید خودداری نمایید، چراکه پمپ مایع شیشه شوی بیش از حد داغ شده، آسیب می‌بیند.

■ حین مسدود شدن نازل

دراین صورت، با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

از بازکردن نازل با سوزن یا اجسام مشابه خودداری نمایید. نازل صدمه می‌بیند.

باز کردن درب باک (بنزینی)

برای باز کردن درب باک، مراحل زیر را دنبال نمایید:

پیش از سوختگیری خودرو

- تمام درب‌ها و پنجره‌ها را بسته و موتور را خاموش کنید
- از مناسب بودن نوع سوخت اطمینان حاصل نمایید.

■ نوع سوخت

موتورهای 1ZR-FE ، 2ZR-FE و 3ZR-FE :

بنزین بدون سرب، با عدد اکتان آزمایشگاهی ۹۱ یا بالاتر

موتور 2ZR-FBE :

بنزین بدون سرب یا ترکیب بنزین بدون سرب با حداکثر ۸۵٪ اتانول، با عدد اکتان آزمایشگاهی ۹۱ یا بالاتر

موتور 1ZZ-FE :

بنزین بدون سرب یا سرب‌دار، با عدد اکتان آزمایشگاهی ۹۱ یا بالاتر

موتور 1ZR-CNG :

بنزین: بنزین بدون سرب، با عدد اکتان آزمایشگاهی ۹۱ یا بالاتر

CNG: گاز طبیعی فشرده (← صفحه ۲۱۰)

■ استفاده از بنزین دارای اتانول را در موتور بنزینی (بجز موتور 2ZR-FBE)

تا زمانی که میزان اتانول بنزین کم تر از ۱۰٪ باشد، تویوتا مصرف آن را مجاز می‌داند. مطمئن شوید که بنزین مخلوط شده با اتانول مورد استفاده دارای عدد اکتان آزمایشگاهی ذکر شده در بالا باشد.



هشدار

■ حین سوختگیری خودرو

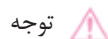
حین سوختگیری پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید. عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.

- پس از خروج از خودرو و پیش از باز کردن درب باک، سطحی فلزی و بدون رنگ را لمس کرده، الکتریسیته ساکن را تخلیه نمایید. تخلیه الکتریسیته ساکن پیش از سوختگیری بسیار حائز اهمیت است چراکه جرقه‌ها می‌توانند منجر به اشتعال بخار سوخت گردند.
- همیشه درب باک را گرفته و آهسته بچرخانید. حین باز کردن درب باک صدای هیس شنیده می‌شود. برای باز کردن کامل درب، تا متوقف شدن صدا منتظر بمانید. دره‌وای گرم، ممکن است سوخت پرفشار از گلولی باک به بیرون پاشیده، منجر به صدمات جسمی گردد.
- اجازه ندهید کسی که الکتریسیته ساکن بدن او تخلیه نشده، به باک نزدیک شود.
- از تنفس بخار سوخت خودداری نمایید.
- سوخت حاوی موادی است که برای بدن انسان مضر هستند.
- حین سوختگیری از سیگار کشیدن خودداری نمایید.
- این کار منجر به اشتعال سوخت و آتش سوزی می‌شود.
- از بازگشت به درون خودرو یا لمس اجسام و اشخاص دارای الکتریسیته ساکن اجتناب نمایید.

■ حین سوختگیری

برای پیشگیری از بیرون پاشیدن سوخت از باک، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید:

- نازل شلنگ سوخت را کامل در گلولی مخزن جا بزنید.
- پس از قطع اتوماتیک نازل، از سوختگیری بیشتر خودداری نمایید.
- از پر کردن بیش از حد باک خودداری نمایید.



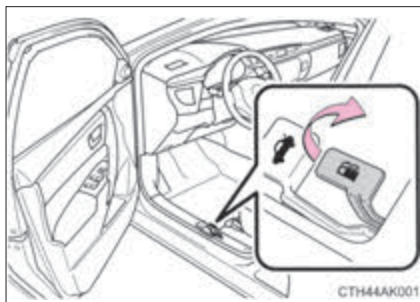
توجه

■ سوختگیری

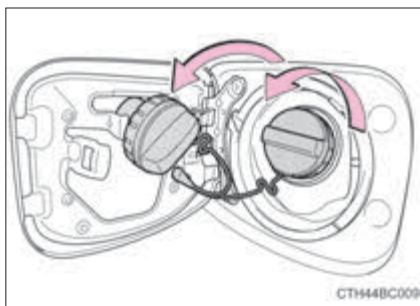
حین سوختگیری از پاشیدن سوخت به اطراف جلوگیری نمایید. این کار می‌تواند منجر به آسیب دیدن خودرو، همانند عملکرد غیرعادی سیستم کنترل احتراق یا آسیب قطعات سیستم سوخت یا رنگ خودرو گردد.

باز کردن درب باک سوخت

1 ضامن را بکشید تا درب باک باز شود.

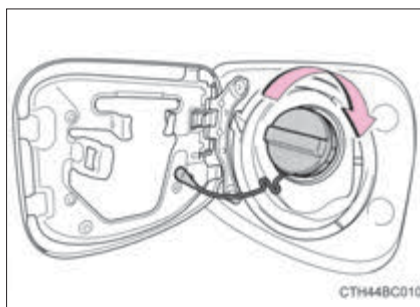


2 دریچه باک را آهسته چرخانده و بردارید و از پشت درب باک آویزان نمایید.



بستن درب باک

پس از سوختگیری، دریچه باک را بچرخانید تا صدای کلیک شنیده شود. پس از رها کردن، درب باک در جهت عکس جابه‌جا می‌شود.



هشدار

■ **حین تعویض درب باک**

از هیچ قطعه‌ای جز درب باک اصلی تویوتا استفاده نکنید. این کار منجر به آتش سوزی یا دیگر حوادث و در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ می‌گردد.

باز کردن درب باک سوخت (CNG)

برای باز کردن درب باک، مراحل زیر را دنبال نمایید:

پیش از سوختگیری

- تمام درب‌ها و پنجره‌ها را بسته و موتور را خاموش کنید.
- از مناسب بودن نوع سوخت اطمینان حاصل نمایید.

انواع سوخت

گاز طبیعی فشرده



هشدار

■ حین سوختگیری

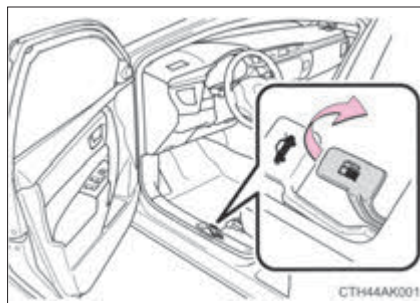
- حین سوختگیری پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید. عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ گردد.
- پس از خروج از خودرو و پیش از باز کردن درب مخزن، سطحی فلزی و بدون رنگ را لمس کرده، الکتریسیته ساکن را تخلیه نمایید. تخلیه الکتریسیته ساکن پیش از سوختگیری بسیار حائز اهمیت است چراکه جرقه‌ها می‌توانند منجر به اشتعال بخار سوخت گردند.
 - اجازه ندهید کسی که الکتریسیته ساکن بدن او تخلیه نشده، به مخزن گاز باز نزدیک شود.
 - از تنفس بخار سوخت خودداری نمایید.
 - سوخت حاوی موادی است که برای بدن انسان مضر هستند.
 - حین سوختگیری از سیگار کشیدن خودداری نمایید.
 - این کار منجر به اشتعال سوخت و آتش سوزی می‌شود.
 - از لمس شخص یا جسمی که دارای الکتریسیته ساکن یا بازگشت به خودرو، خودداری نمایید.
 - این کار منجر به جمع شدن الکتریسیته ساکن و در نتیجه خطر اشتعال می‌شود.

■ حین سوختگیری

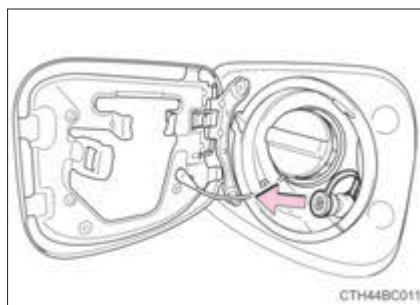
- برای پیشگیری از بیرون پاشیدن سوخت از مخزن گاز، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید:
- نازل شلنگ را کامل در گلوپی باک جا بزنید.
 - اگر از مخزن سوخت صدای نشستی گاز شنیده می‌شود، بلافاصله سوختگیری را متوقف کنید. ممکن است گل یا آشغال در اطراف مخزن جمع شده باشد. نازل را جدا کنید و گل یا آشغال را تمیز کنید.
 - اگر نشستی گاز باز هم وجود دارد، سوختگیری را متوقف کرده و مخزن گاز را در نمایندگی مجاز تویوتا بازرسی نمایید.
 - از پر کردن بیش از حد باک مخزن گاز خودداری نمایید.

باز کردن درب مخزن گاز

1. ضامن درب مخزن را بالا بکشید

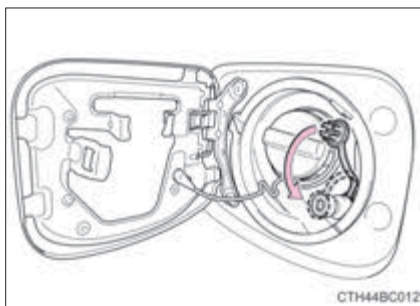


2. درپوش لاستیکی را بردارید



بستن درب مخزن

پس از سوخت گیری، درپوش لاستیکی را محکم ببندید.



هشدار

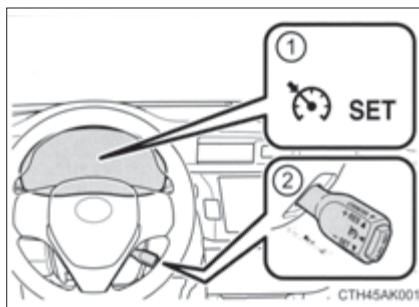
■ حین تعویض درب مخزن گاز

از هیچ قطعه ای جز درب طراحی شده برای خودروی تویوتای خود استفاده نکنید. این کار منجر به آتش سوزی یا دیگر حوادث و در نتیجه صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ می گردد.

کروز کنترل*

خلاصه عملکرد

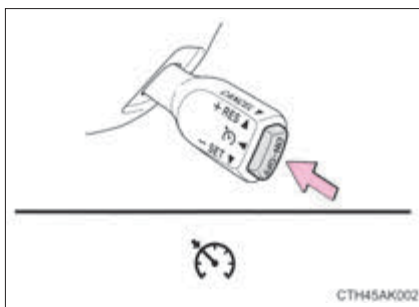
از کروز کنترل برای حفظ سرعت تنظیم شده بدون فشار دادن پدال گاز استفاده نمایید.



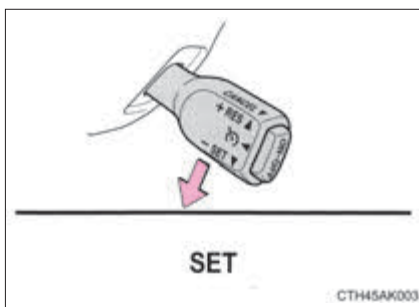
- ① چراغ‌های نشانگر
- ② اهرم کروز کنترل

تنظیم سرعت خودرو

- ① دکمه روشن-خاموش "ON-OFF" را فشرده، عملکرد کروز کنترل را فعال نمایید.
چراغ نشانگر کروز کنترل روشن می‌شود.
برای غیرفعال کردن کروز کنترل، کلید را مجدداً فشار دهید.



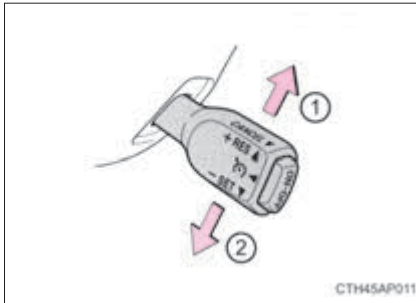
- ② سرعت خودرو را تا سرعت دلخواه افزایش یا کاهش دهید، اهرم را به سمت پایین فشار دهید تا سرعت تثبیت شود.
چراغ "SET" روشن می‌شود.
سرعت خودرو در زمان رها کردن اهرم، سرعت تنظیم شده خودرو می‌گردد.



* : در صورت مجهز بودن

تنظیم سرعت ثابت

برای تغییر سرعت ثابت، اهرم را تا زمان رسیدن به سرعت دلخواه حرکت دهید.



① افزایش سرعت

② کاهش سرعت

تنظیمات کوچک: اهرم را به صورت لحظه‌ای در جهت دلخواه حرکت دهید.

تنظیمات بزرگ: اهرم را در جهت دلخواه نگه دارید.

سرعت ثابت به روش زیر کاهش یا افزایش می‌یابد:

تنظیمات ظریف: با هر بار فشار اهرم سرعت 1.6km/h (1mph) تغییر می‌کند.

تنظیمات بزرگ: تا رها کردن اهرم سرعت ثابت به طور مداوم افزایش یا کاهش می‌یابد.

لغو و از سرگیری کنترل سرعت ثابت



① اهرم را به سمت خود بکشید تا کروز کنترل غیرفعال شود.

حین ترمزگیری نیز تنظیمات سرعت غیرفعال می‌شود

② اهرم را به سمت بالا فشار دهید تا عملکرد کروز کنترل از سر گرفته شود.

از سرگیری زمانی امکان پذیر است که سرعت خودرو بیش از حدود 40 km/h (25 mph) باشد.

■ کروز کنترل زمانی فعال می‌شود که:

- ◀ خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک
- دنده در D یا محدوده ۳ باشد.
- سرعت خودرو بیش از حدود 40km/h (25 mph) باشد.
- ◀ خودروهای مجهز به گیربکس با ضریب دنده پیوسته
- دنده در D یا محدوده ۴ یا بالاتر از M باشد.
- محدوده ۴ یا بالاتر با استفاده از کلیدهای دنده روی غریبک فرمان انتخاب شده باشد.

■ گاز دادن پس از تثبیت سرعت خودرو

- سرعت خودرو را می‌توان به صورت عادی افزایش داد. پس از گاز دادن، سرعت تثبیت شده از سر گرفته می‌شود.
- حتی بدون غیرفعال کردن سیستم کروز کنترل، ابتدا سرعت خودرو را به سرعت دلخواه افزایش دهید و سپس اهرم کروز کنترل را به سمت پایین فشار دهید تا سرعت جدید تنظیم شود.

■ غیرفعال شدن اتوماتیک کروز کنترل

- در هر کدام از شرایط زیر سیستم کروز کنترل غیرفعال می‌شود.
- سرعت خودرو بیش از 16km/h (10mph) زیر سرعت حاضر خودرو کاهش یابد.
- در این حالت، سرعت تثبیتی به حافظه سپرده شده، از سرگیری نخواهد شد.
- سرعت واقعی خودرو زیر 40km/h (25mph) باشد.
- VSC فعال شده باشد (در صورت مجهز بودن)

■ اگر چراغ نشانگر کروز کنترل زرد رنگ روشن شود (خودروهای مجهز به صفحه نمایش مانیتور رانندگی) یا پیغام اختار کروز کنترل در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود (خودروهای مجهز به صفحه نمایش چند منظوره)

- برای غیرفعال نمودن کروز کنترل "ON- OFF" را فشار دهید، برای فعال شدن دوباره، دکمه را فشار دهید.
- اگر سرعت کروز کنترل را نمی‌توان تنظیم نمود یا اگر بلافاصله پس از فعال کردن، کروز کنترل غیرفعال می‌شود، سیستم کروز کنترل نقص فنی دارد. برای کنترل و بازرسی خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.



■ **برای جلوگیری از فعال شدن ناخواسته کروز کنترل**

در صورت عدم استفاده از کروز کنترل دکمه را فشار دهید "ON-OFF" تا کروز کنترل غیرفعال شود.

■ **موقعیت‌های نامناسب برای فعال کردن کروز کنترل**

در شرایط زیر از کروز کنترل استفاده نکنید.

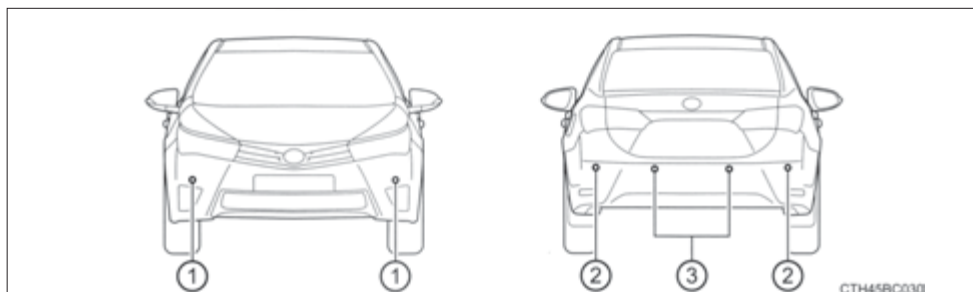
در غیر این صورت می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو، صدمات جسمی جدی و حتی مرگ می‌گردد.

- در ترافیک سنگین
 - در جاده‌های با پیچ‌های شدید
 - در جاده‌های بادگیر
 - در جاده‌های لغزنده همانند جاده‌های پوشیده از باران، یخ یا برف
 - در شیب‌های شدید
- ممکن است به دلیل رانندگی روی سطح لغزنده، سرعت خودرو از سرعت تنظیمی بالاتر رود.
- حین بکسل نمودن اضطراری

سنسور کمکی پارک تویوتا *

حین پارک موازی یا حرکت در پارکینگ، فاصله با موانع از طریق سنسورها اندازه گیری شده و توسط چراغ نشانگر و آژیر به راننده اطلاع داده می‌شود. همیشه حین استفاده از این سیستم، اطراف را کنترل نمایید.

■ انواع سنسورها



③ سنسورهای وسط عقب

① سنسورهای گوشه جلو *

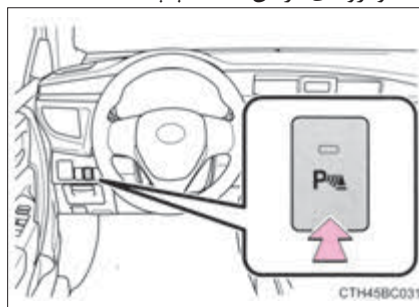
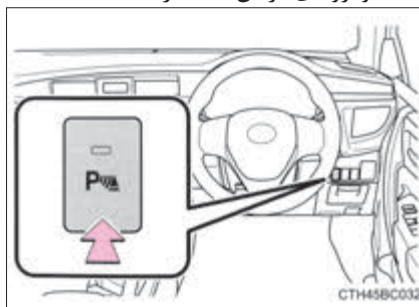
② سنسورهای گوشه عقب *

* : مدل های ۶ سنسوره

■ کلید سنسور کمکی پارک تویوتا

◀ خودروهای فرمان سمت راست

◀ خودروهای فرمان سمت چپ

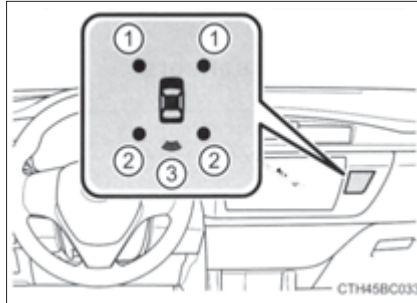


سنسور کمکی پارک تویوتا را روشن یا خاموش نمایید.
حین روشن بودن، چراغ نشانگر روشن شده، فعال بودن سیستم را به اطلاع راننده می‌رساند.

* : در صورت مجهز بودن

■ چراغ نشانگر و آژیر سنسور کمکی پارک تویوتا (فقط مدل ۶ سنسور)

زمانی که سنسور مانعی را شناسایی کند، آژیر به صدا در می‌آید. در مدل‌های دارای ۶ سنسور، نشانگر سنسور نیز چشمک می‌زند. زمانی که بیش از یک سنسور مانعی را شناسایی کنند، آژیر در سطح سنسوری که مانع را نزدیکتر شناسایی کرده، به صدا در می‌آید.



- ① عملکرد سنسور گوشه جلو
- ② عملکرد سنسور گوشه عقب
- ③ عملکرد سنسور وسط عقب

عملکرد سیستم

■ سنسورهای گوشه‌ای

فاصله تقریبی تا مانع	نشانگر و آژیر
60 تا 45 cm (2.0 تا 1.5ft)	متناوب
45 تا 30 cm (1.5 تا 1.0ft)	متناوب سریع
کمتر از 30 cm (1.0 ft)	مداوم

■ سنسورهای وسط عقب

فاصله تقریبی تا مانع	نشانگر* و آژیر
150 تا 60 cm (90 تا 2.0 ft)	متناوب آهسته
60 تا 45 cm (2.0 تا 1.5 ft)	متناوب
45 تا 35 cm (2.0 تا 1.5 ft)	متناوب سریع
کمتر از 35 cm (1.1 ft)	مداوم

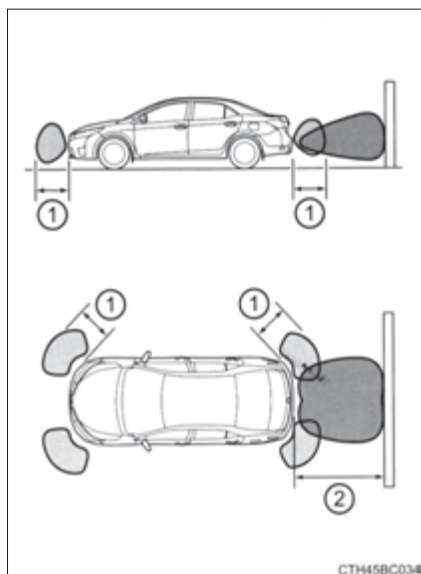
*: مدل ۶ سنسور

محدوده شناسایی سنسورها

① حدود 60 cm (2.0ft)

② حدود 50 cm (4.9ft)

دیاگرام محدوده تشخیص سنسورها را نشان می‌دهد. توجه داشته باشید که سنسورها نمی‌توانند موانعی را که خیلی نزدیک به خودرو هستند را شناسایی کنند. محدوده سنسورها بسته به شکل اجسام و عوامل دیگر ممکن است تغییر کند.



GTH45BC034

■ سنسورهای وسط و گوشه عقب فقط زمانی عمل می‌کنند که

دنده در عقب R قرار داشته باشد.

■ سنسورهای گوشه جلو زمانی عمل می‌کنند که

دنده در پارک P (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) قرار نداشته و سرعت خودرو حدود 10 km/h (6 mph) یا کمتر باشد.

■ اطلاعات شناسایی سنسور

- محدوده شناسایی سنسورها به گوشه‌های خودرو و اطراف سپر عقب محدود می‌شود.
 - موانع خیلی نزدیک به سنسور ممکن است شناسایی نشوند.
 - زمانی که مانعی شناسایی شود، اندکی زمان می‌برد تا آثر به صدا در آمده، چراغ روشن‌گر روشن شود. بنابراین ممکن است پیش از عملکرد آثر و نشانگر، خودرو در فاصله 30 cm (1.0 ft) از مانع قرار گیرد، حتی اگر سرعت خودرو خیلی کم باشد.
 - حتی زمانی که مانع پایین‌تر از سنسور قرار گرفته یا مانعی باریک همانند میله‌ای نازک یکبار شناسایی شود، ممکن است ناگهان با نزدیکتر شدن خودرو به مانع دیگر شناسایی نشود.
 - زمانی که سیستم صوتی یا سیستم تهویه هوای مطبوع (ایرکondیشن) در حال استفاده است، ممکن است شنیدن صدای آثر به دلیل صدای سیستم صوتی یا صدای فن شنیده نشود.
 - برخی شرایط خودرو و محیط اطراف ممکن است توانایی سنسور در شناسایی صحیح مانع را تحت تأثیر قرار دهد. شرایط خاص در زیر لیست شده‌اند.
 - کثیفی، برف یا یخ روی سنسور را پوشانده باشد.
 - سنسور یخ زده باشد.
 - سنسور به هر روشی پوشانده شده باشد
 - خودرو به شدت به یک سمت کج شده باشد.
 - در جاده‌ای به شدت پر از دست‌انداز، در شیب روی ماسه یا چمن
 - در نزدیکی خودرو صدایی وجود دارد همانند بوق خودروها، موتورسیکلت‌ها، ترمزهای بادی خودروهای بزرگ، یا دیگر صداهای بلند تولید کننده امواج آلتراسونیک (فراصوتی) وجود دارد.
 - خودروی دیگر مجهز به سنسور کمکی پارک در نزدیکی باشد.
 - سنسور با لایه‌ای از آب یا باران شدید پوشانده شده باشد.
 - خودرو به آنتن بی سیم یا گارد (ضربه گیر) مجهز شده باشد.
 - مانع زیر سپر باشد
 - مانع خیلی نزدیک به سنسور باشد.
 - سپر یا سنسور ضربه شدید خورده باشد.
 - خودرو به جدولی بلند یا منحنی نزدیک شود
 - در نور بسیار شدید یا هوا بسیار سرد
 - سیستم تعلیق غیر اصلی تویوتا (به طور مثال سیستم تعلیق پایین آمده) نصب شده باشد.
- علاوه بر مثال‌های بالا، مواقعی وجود دارد که سنسور علائم جاده و دیگر اجسام را به دلیل شکل شان نزدیکتر شناسایی می‌کند.

- ممکن است سنسور موانع را به دلیل نوع شکل شناسایی نکند. توجه خاصی به موانع زیر داشته باشید:
- سیم‌ها، حصارها، طناب‌ها و غیره
- پنبه، برف و دیگر موادی که امواج صوت را جذب می‌کنند.
- اجسام با زاویه‌های تند
- اجسام کوتاه
- اجسام بلند با بخش‌های بالایی بیرون زده در جهت خودرو
- اشخاص ممکن است به دلیل جنس لباس‌هایشان شناسایی نشوند.

■ نقص‌های احتمالی سیستم

- اگر نشانگر به شکل زیر نمایش داده شود، ابتدا سنسور را از نظر وجود آلودگی یا دیگر پوشاننده‌ها کنترل نمایید. در صورت کثیف بودن، سنسور را تمیز کنید. اگر سنسور تمیز است و باز هم نشانگر روشن است، نقصی در سنسور پارک تویوتا وجود دارد. برای بازرسی خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.
- با اینکه مانعی وجود ندارد، نشانگر چشمک زده و آژیر به صدا در می‌آید.
 - نشانگر روشن است، اما صدای آژیر شنیده نمی‌شود.

۴

رانندگی



هشدار

■ هشدار حین استفاده از سنسور پارک تویوتا

- پیشگیری‌های زیر را مد نظر قرار دهید. عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به ناتوانی در رانندگی ایمن و همچنین تصادف گردد.
- سنسور کمکی پارک تویوتا به منظور کمک برای پارک طراحی شده و جایگزینی برای قضاوت فرد نیست. مطمئن شوید که تصمیمات خود را بر اساس مشاهداتتان می‌گیرید.
 - حین رانندگی با سرعت بیش از 10 km/h (6 mph) از سنسور استفاده نکنید.
 - تجهیزات جانبی را به محدوده سنسورها متصل نکنید.



توجه

■ نکاتی برای سنسور پارک تویوتا

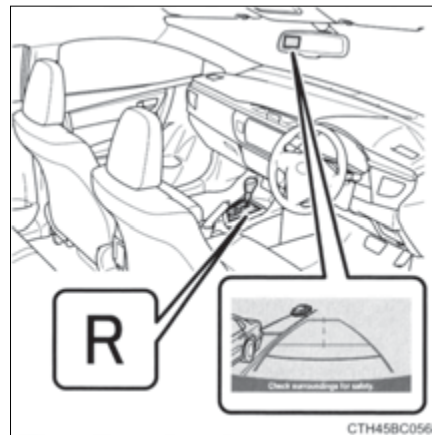
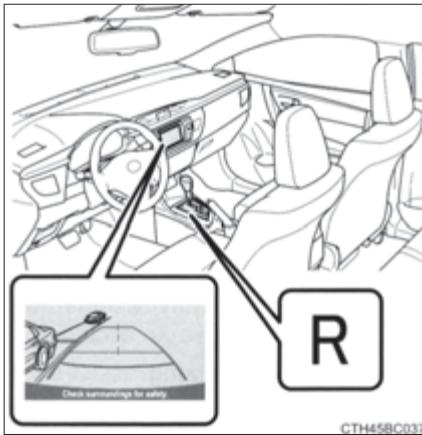
- از پاشیدن شدید آب یا بخار به محدوده سنسور خودداری نمایید.
- این کار منجر به نقص فنی سنسور می‌گردد.
- اگر خودرو تصادف کرده است، ممکن است سنسور آسیب دیده و در نتیجه منجر به نقص سیستم گردد. با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

مانیتور دید عقب*

حین دنده عقب گرفتن برای مثال حین پارک، مانیتور دید عقب از طریق نمایش خطوط راهنما و تصویری از عقب خودرو به راننده کمک می‌کند. صفحه نمایش داده شده در این بخش به عنوان مثال بوده و ممکن است با تصویر اصلی نمایشی روی صفحه خودروی شما متفاوت باشد.

◀ نوع A

◀ نوع B



تصویر دید عقب حین قرار داشتن دنده در عقب R و سوئیچ در موقعیت "IGNITION ON" نمایش داده می‌شود.

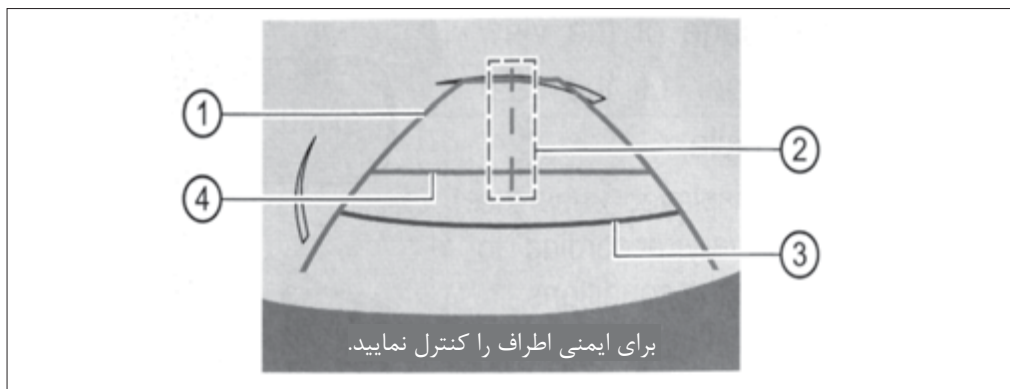
مانیتور دید عقب در مواقع زیر غیرفعال می‌شود:

- زمانی که دنده در هر موقعیتی بجز عقب R باشد.
- نوع A : صفحه نمایش بیش از ۵ دقیقه روشن باشد.
- نوع B : صفحه نمایش در حال استفاده باشد.

* : در صورت مجهز بودن

استفاده از مانیتور دید عقب

شرح صفحه نمایش

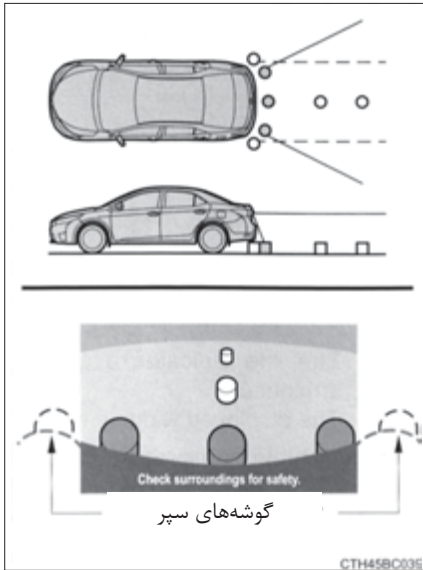


۴

رانندگی

- ① خطوط راهنمای عرضی خودرو
خطوط، نشانگر مسیر راهنما حین دنده عقب گرفتن خودرو به صورت مستقیم است.
عرض نمایشی بیشتر از عرض واقعی خورو است.
- ② خطوط راهنمای مرکزی خودرو
این نشانگر مرکز تخمینی خودرو روی زمین است.
- ③ خطوط راهنمای فاصله
این خطوط نشان دهنده نقاط تقریبی 0.5 m (1.5 f.t) (قرمز) از مرکز لبه سپر است.
- ④ خطوط راهنمای فاصله
این خطوط نشان دهنده فاصله پشت خودرو، نقطه‌ای حدود 1m (3ft.) (آبی) از لبه سپر است.

پیشگیری‌های مرتبط با سیستم مانیتور دید عقب



■ محدوده نمایش داده شده روی صفحه نمایش

سیستم مانیتور دید عقب تصویری از زاویه دید از سپر محدوده عقب خودرو نمایش می‌دهد.

• محدوده نمایشی روی صفحه ممکن است بر اساس جهت‌گیری خودرو متفاوت باشد.

• اجسامی که به یکی از گوشه‌های سپر نزدیک هستند یا زیر سپر هستند قابل نمایش نیستند.

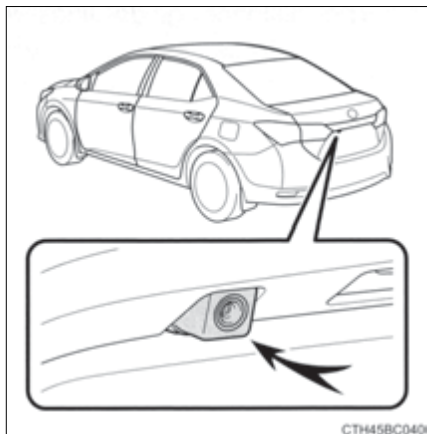
• دوربین‌ها از لنزهای مخصوصی استفاده می‌کنند.

فاصله تصویری که روی صفحه ظاهر می‌شود با فاصله واقعی متفاوت است.

• مواردی که بالاتر از دوربین قرار دارند، ممکن است در مانیتور نمایش داده نشوند.

■ دوربین مانیتور دید عقب

دوربین مانیتور دید عقب بالای پلاک راهنمایی رانندگی قرار گرفته است.

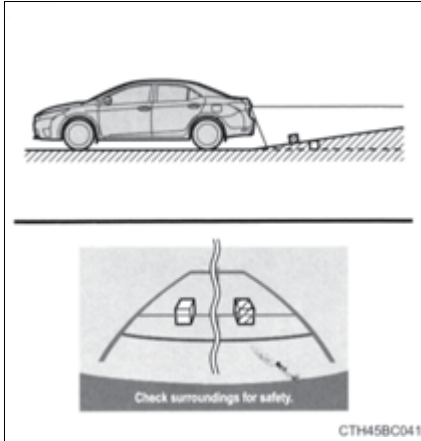


● استفاده از دوربین

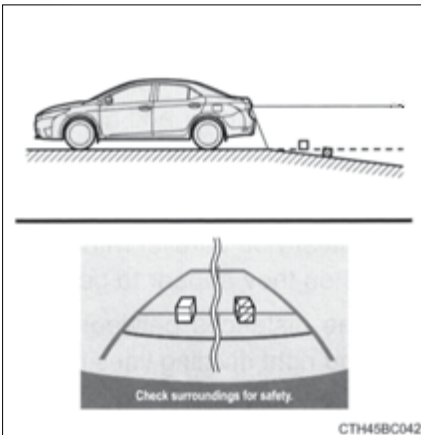
اگر لنز دوربین کثیف شود، نمی‌تواند تصویر واضحی را منتقل کند. اگر قطرات آب، برف یا گل به لنز چسبیده، آن را با آب شسته و با دستمال نرم خشک نمایید. اگر لنز به شدت کثیف شده با تمیز کننده‌ای ملایم شسته و آب کشی نمایید.

■ تفاوت بین تصویر نمایش و جاده واقعی

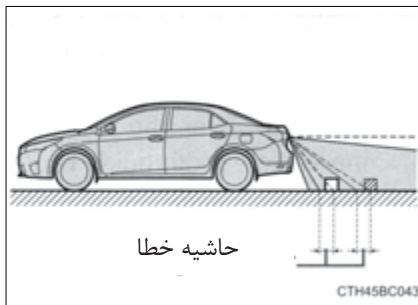
خطوط راهنمای فاصله و خطوط راهنمای عرض خودرو ممکن است واقعاً با خطوط جدا کننده محدوده پارک موازی نباشد، حتی اگر چنین به نظر می‌رسد. حتماً به صورت چشمی کنترل کنید. فاصله بین خطوط راهنمای عرضی خودرو و خطوط جدا کننده راست و چپ فضای پارک ممکن است برابر نباشد، حتی اگر چنین به نظر می‌رسد؛ حتماً به صورت چشمی کنترل کنید. خطوط راهنمای فاصله، یک راهنمای فاصله‌ای برای سطح جاده صاف ارائه می‌دهند. در هر کدام از شرایط زیر، محدوده‌ای از خطا بین خطوط راهنمای ثابت روی صفحه نمایش و فاصله روی جاده وجود دارد.



● زمانی که مسیر پشت خودرو به سمت بالا شیب دارد خطوط راهنمای فاصله نسبت به فاصله واقعی نزدیکتر به نظر می‌رسند. به همین دلیل اجسام ممکن است دورتر از فاصله واقعی به نظر برسند. به همین ترتیب، حاشیه‌ای خطا بین خطوط راهنما و فاصله/مسیر روی جاده وجود دارد.



● زمانی که مسیر پشت خودرو به سمت پایین شیب دارد. خطوط راهنمای فاصله نسبت به فاصله واقعی دورتر به نظر می‌رسند. به همین دلیل اجسام ممکن است نزدیکتر از فاصله واقعی به نظر برسند. به همین ترتیب حاشیه‌ای خطا فضا بین خطوط راهنما و فاصله/مسیر روی جاده وجود دارد.

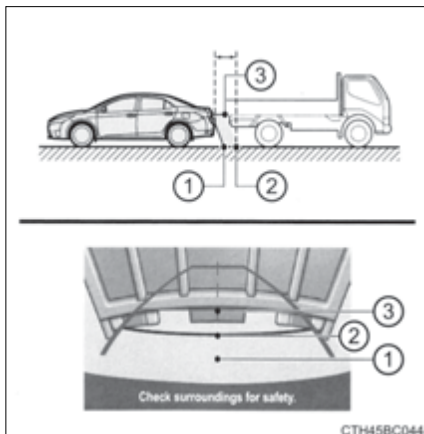


- وقتی بخشی از خودرو پایین رفته است وقتی بخشی از خودرو به دلیل تعداد سرنشینان یا نامتعادل قرار دادن بارها، پایین رفته است، حاشیه‌ای خطا بین خطوط راهنمای ثابت روی صفحه و فاصله/ مسیر واقعی روی جاده وجود دارد.

■ وقتی جسمی سه بعدی نزدیک می‌شود

خطوط راهنمای فاصله بر اساس سطح صاف اجسام را (همانند جاده) نمایش می‌دهد. تعیین موقعیت اجسام سه بعدی (همانند خودرو) با استفاده از خطوط راهنمای فاصله وجود ندارد. حین نزدیک شدن به جسم سه بعدی که به سمت بیرون کشیده شده است (همانند کامیون‌های تخت) مراقب موارد زیر باشید.

● خطوط راهنمای فاصله



اطراف و پشت خودرو را به صورت چشمی کنترل نمایید. روی صفحه، به نظر می‌رسد که کامیون در نقطه ② پارک شده است. با این وجود در حقیقت، اگر به نقطه ① دنده عقب بگیرید، با کامیون برخورد خواهید کرد. بر روی صفحه، به نظر می‌رسد که نقطه ① نزدیکتر است و نقطه ③ دورتر است با این وجود، در حقیقت فاصله نقطه ① و ③ یکسان بوده و نقطه ② از ① و ③ دورتر است.

■ خطوط راهنمای عرضی خودرو

به طور چشمی اطراف و پشت خودرو را کنترل نمایید. در مواردی همانند تصویر زیر، کامیون بیرون از خطوط راهنمای عرض خودرو بوده، به نظر می‌رسد برخورد خودرو با کامیون اتفاق نمی‌افتد. با این وجود انتهای اتاق کامیون از خط راهنمای عرضی خودرو عبور کرده است. در حقیقت اگر همانند راهنمای خطوط راهنمای عرضی خودرو دنده عقب بگیرید، خودرو با کامیون برخورد می‌کند.

① خطوط راهنمای عرضی خودرو



مواردی که باید بدانید

■ اگر متوجه هر کدام از این علائم شدید

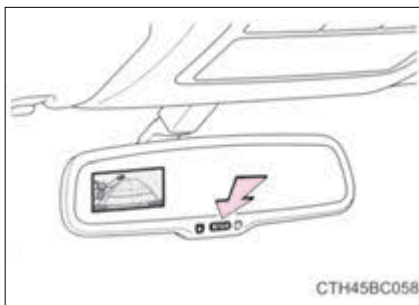
ممکن است متوجه علائم زیر شوید، علت و راه حل ممکن را بررسی کرده و مجدداً کنترل نمایید.
اگر پس از انجام راه حل، علائم برطرف نشد، خودرو را در نمایندگی مجاز تویوتا بازرسی نمایید.

راه حل	علت ممکن
☐ دیدن تصویر مشکل است	
اگر این اتفاق به این دلایل رخ داد، نشان دهنده نقص فنی نیست. حین کنترل چشمی اطراف خودرو دنده عقب بگیرید (پس از بهتر شدن شرایط، مجدداً از دوربین استفاده نمایید). در نوع B: تصویر روی صفحه را می‌توان تنظیم کرد. برای تنظیم کردن "کتابچه راهنمای سیستم ردیاب" را مطالعه نمایید	• خودرو را در مکانی تاریک قرار داده‌اید. • دمای اطراف لنزها خیلی بالا یا پایین است. • دمای هوای بیرون پایین است. • قطرات آب روی دوربین است. • باران می‌بارد یا هوا شرجی است. • مواد خارجی (همانند گل و غیره) به دوربین چسبیده است. • دوربین خراشیده شده است. • نور خورشید یا نور چراغ‌های جلو مستقیماً به دوربین می‌تابد. • خودرو زیر نور فلورسانت، نور مهتابی و انواع نورهای دیگر است.
☐ تصویر تار است	
لنز دوربین را با آب تمیز کرده و با دستمال نرم خشک کنید. در صورت محکم چسبیدن کثیفی، با صابون ملایم شسته و آبکشی نمایید.	آشغال یا مواد خارجی (همانند قطره آب، برف، گل و غیره) به دوربین چسبیده است.
☐ تصویر تراز نیست	
برای بازرسی خودرو به نمایندگی مجاز تویوتا مراجعه نمایید.	دوربین یا اطراف آن تحت ضربه شدید قرار گرفته‌اند.

راه حل	علت ممکن
□ خطوط راهنمای ثابت خیلی خارج از تنظیم هستند.	
در صورت اتفاق افتادن به دلایل زیر، نقص فنی رخ نداده است. حین کنترل چشمی اطراف خودرو، دنده عقب بگیرد	• خودرو کج شده است (بار سنگین درون خودرو قرار دارد، فشار باد لاستیک به دلیل پنچر شدن یا غیره پایین است) • خودرو بر روی شیب است
خودرو را در نمایندگی مجاز تویوتا بازرسی نمایید	موقعیت دوربین خارج از تنظیم است

■ روشن/خاموش کردن صفحه نمایش (نوع A)

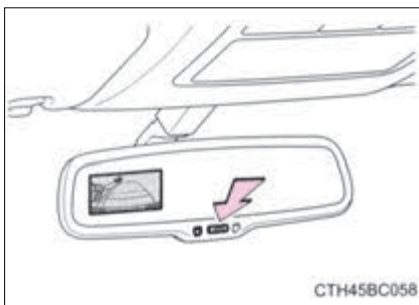
صفحه نمایش مانیتور دید عقب را می‌توان با فشار دادن دکمه "ATUO" روشن/خاموش نمود.
خاموش: چراغ نشانگر زرد رنگ می‌درخشد.
روشن: چراغ نشانگر سبز رنگ می‌درخشد.
پس از خاموش کردن سوئیچ و چرخاندن مجدد آن به حالت IGNITION ON، سیستم مجدداً فعال می‌شود.



■ انتخاب زبان

◀ نوع A (تایلندی، انگلیسی یا چینی)

- ① حین روشن بودن صفحه نمایش، دکمه "AUTO" را فشار داده و حدود ۶ تا ۱۲ ثانیه نگه دارید.
نشانگر پس از ۶ ثانیه به رنگ سبز روشن می‌شود.
- ② دکمه "ATUO" را فشار دهید.
هر بار دکمه "ATUO" فشار داده می‌شود، زبان تغییر می‌کند.
حین نمایش پیام به زبان مورد نظر، دکمه را رها کنید.
پس از حدود ۵ ثانیه، پیام اخطار یکبار چشمک زده و زبان انتخاب شده است.



◀ نوع B

به "کتابچه راهنمای مالک سیستم ردیاب" مراجعه کنید.



هشدار

■ حین استفاده از مانیتور دید عقب

مانیتور دید عقب وسیله‌ای تکمیلی برای کمک به راننده حین دنده عقب گرفتن است. حین دنده عقب گرفتن پیش از ادامه دادن، پشت و اطراف خودرو را به صورت چشمی کنترل نمایید.

برای پیشگیری از صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ بر اثر تصادف، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.

● هرگز حین دنده عقب گرفتن، فقط به مانیتور دید عقب تکیه نکنید. تصویر و موقعیت خطوط راهنمای نمایشی در صفحه ممکن است با واقعیت متفاوت باشند.

حین دنده عقب گرفتن، با هر خودرو، مراقب باشید

● حین دنده عقب گرفتن آهسته برانید و برای کنترل سرعت خودرو پدال ترمز را فشار دهید.

● دستورالعمل‌های داده شده فقط راهنما هستند.

اینکه کی و چگونه غربیلک فرمان را بچرخانید بر اساس شرایط ترافیک، وضعیت سطح جاده، شرایط خودرو و غیره متفاوت است. پیش از استفاده از مانیتور دید عقب، دانستن این موارد حائز اهمیت است.

● حین پارک، پیش از جابه‌جا کردن از جاشدن خودرو در فضای پارک اطمینان حاصل نمایید.

● در موارد زیر از مانیتور دید عقب استفاده نکنید:

• در سطح جاده یخ زده، لغزنده یا در برف

• حین استفاده از زنجیر چرخ یا لاستیک زاپاس سایز کوچک

• زمانی که درب صندوق عقب کاملاً بسته نیست.

• روی جاده‌هایی که مستقیم و صاف نیستند، همانند جاده‌های پیچ‌دار یا لغزنده.

● در دمای پایین، صفحه نمایش ممکن است تاریک شده یا تصویر کم‌رنگ شود. زمانی که خودرو حرکت می‌کند، ممکن است تصویر برهم بخورد یا دیدن تصویر روی صفحه غیرممکن شود. پیش از ادامه از کنترل اطراف خودرو با چشم و استفاده از تمام آینه‌ها اطمینان حاصل نمایید.

● اگر اندازه لاستیک‌ها تغییر کند، موقعیت خطوط راهنمای ثابت نمایشی روی صفحه ممکن است تغییر کند.

● دوربین از لنزی مخصوص استفاده می‌کند. فاصله اجسام و افراد پیاده که نمایش داده می‌شود با فاصله واقعی

متفاوت است. (← صفحه ۲۲۷)

توجه **■ نحوه استفاده از دوربین**

- مانیتور دید عقب در موارد زیر به درستی عمل نمی‌کند.
- اگر عقب خودرو ضربه بخورد، موقعیت و زاویه سوار شدن دوربین می‌تواند تغییر کرده باشد.
- از آنجاکه دوربین دارای ساختار ضدآب است، از جدا کردن، پیاده کردن یا دستکاری آن خودداری نمایید. این کار می‌تواند منجر به عملکرد نادرست دوربین گردد.
- از ساییدن شدید لنز دوربین خودداری نمایید. اگر لنز دوربین خراشیده شود، تصویر واضحی منتقل نخواهد کرد.
- اجازه ندهید حلال‌های طبیعی، واکس خودرو، شیشه شوی یا پوشاننده شیشه به دوربین بچسبد. در این صورت، بلافاصله آن را تمیز کنید.
- در صورت تغییر شدید دما، همانند ریختن آب داغ بر روی خودرو در هوای سرد، ممکن است سیستم به درستی عمل نکند.
- حین شستن خودرو، از پاشیدن شدید آب به دوربین یا محدوده دوربین خودداری نمایید. این کار می‌تواند منجر به نقص فنی دوربین شود.
- حین قرار داشتن دوربین زیر نور مستقیم فلورسانت یا نور دیگر، پرتوهای نور و محدوده اطراف روشن شده و به صورت لرزان دیده می‌شوند.
- از ضربه زدن به دوربین خودداری نمایید چراکه منجر به نقص فنی دوربین می‌گردد. در این صورت، در اولین فرصت ممکن خودرو را در نمایندگی تویوتا بازرسی نمایید.

سیستم‌های کمکی رانندگی

برای کمک به افزایش ایمنی و عملکرد رانندگی، سیستم‌های زیر در پاسخ به شرایط مختلف رانندگی به صورت اتوماتیک فعال می‌شوند. با این وجود، آگاه باشید که این سیستم‌ها تکمیلی بوده و نباید حین کار با خودرو بیش از حد به آن‌ها تکیه نمود.

◆ ABS (سیستم ترمز ضد قفل) (در صورت مجهز بودن)

حین ترمزگیری ناگهانی، یا درگیر شدن ترمزها حین رانندگی روی جاده لغزنده به جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها کمک می‌کند.

◆ ترمز کمکی (در صورت مجهز بودن)

در صورتی که سیستم، توقف ناگهانی را شناسایی کند، پس از فشار دادن پدال ترمز سطح بالاتری از نیروی ترمز را ایجاد می‌کند.

◆ VSC (کنترل پایداری خودرو) (در صورت مجهز بودن)

به راننده کمک می‌کند تا حین دور زدن ناگهانی یا دور زدن در جاده‌های لغزنده، از سرخوردن خودرو را کنترل کند.

◆ TRC (کنترل کشش) (در صورت مجهز بودن)

به حفظ قدرت رانندگی کمک کرده و از درجا چرخیدن چرخ‌های محرک حین شروع به حرکت خودرو یا گاز دادن بر روی جاده‌های لغزنده جلوگیری می‌کند.

◆ EPS (فرمان با نیروی کمکی برقی)

از یک موتور الکتریکی برای کاهش نیروی لازم برای چرخاندن فرمان استفاده می‌کند.

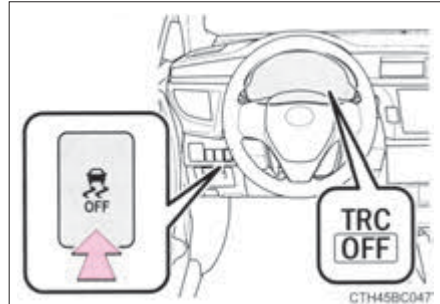
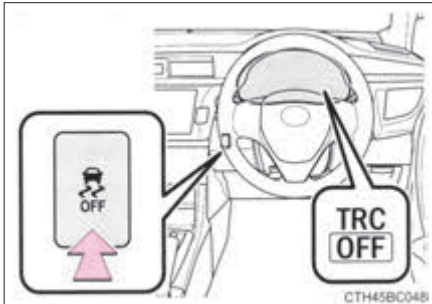
حین عملکرد سیستم‌های TRC/ VSC



حین عملکرد سیستم‌های TRC/ VSC چراغ نشانگر لغزش چشمک می‌زند.

غیر فعال نمودن سیستم TRC

در صورتی که خودرو در گل، آشفال یا برف گیر کرده است، سیستم TRC ممکن است نیروی وارده از موتور به لاستیک‌ها را کاهش دهد. فشار دادن دکمه  آوردن خودرو آسان‌تر می‌شود.
 ◀ خودروهای فرمان سمت چپ



برای خاموش کردن سیستم TRC، دکمه  را سریع فشار داده و رها کنید.

چراغ نشانگر "TRC OFF" روشن می‌شود.

برای روشن کردن سیستم، دکمه  را مجدداً فشار دهید.

■ خاموش کردن هر دو سیستم TRC و VSC

برای خاموش کردن سیستم TRC و VSC حین توقف خودرو، دکمه  را به مدت بیش از ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

چراغ نشانگر "TRC OFF" و چراغ نشانگر "VSC OFF" روشن می‌شود.

برای روشن کردن سیستم، مجدداً دکمه  را فشار دهید.

■ صدا و لرزش ایجاد شده بر اثر عملکرد ABS، ترمز کمکی و سیستم‌های TRC و VSC

- حین روشن شدن موتور یا بلافاصله پس از حرکت خودرو، ممکن است صدایی از محفظه موتور شنیده شود. این صدا بیانگر نقص فنی در سیستم‌های فوق نیست.
- در صورت بروز هر کدام از شرایط زیر حین عملکرد سیستم‌های ذکر شده، مشکلی در سیستم‌ها به وجود نیامده است.
 - لرزش بدنه خودرو و فرمان
 - صدای موتور پس از توقف خودرو
 - ضربان آرام پدال ترمز پس از فعال شدن ABS
 - حرکت آرام پدال ترمز به پایین پس از فعال شدن ABS

■ صدای عملکرد EPS

زمانی که غربلیک فرمان کار می‌کند، ممکن است صدای موتور (صدای چرخش) شنیده شود. این صدا بیانگر نقص فنی نیست

■ عملکرد اتوماتیک سیستم‌های TRC و VSC

پس از خاموش کردن سیستم‌های TRC و VSC، در شرایط زیر سیستم‌ها به طور اتوماتیک فعال می‌شوند:

- خودروهای فاقد سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ در وضعیت قفل "LOCK" قرار گیرد.
- خودروهای مجهز به سیستم ورود و استارت هوشمند: سوئیچ در وضعیت خاموش قرار گیرد.
- اگر فقط سیستم TRC خاموش شده باشد، با افزایش سرعت خودرو، سیستم TRC فعال می‌شود.
- اگر هر دو سیستم TRC و VSC غیر فعال شده باشند، با افزایش سرعت خودرو، سیستم مجدداً فعال نمی‌شود.

■ کاهش تأثیرگذاری سیستم EPS

در صورتی که فرمان‌دهی مکرر در زمانی طولانی وجود داشته باشد، برای جلوگیری از داغ کردن بیش از حد تأثیرگذاری سیستم EPS کاهش می‌یابد. در نتیجه غربلیک فرمان سنگین به نظر می‌رسد. در این حالت، فرمان‌دهی بیش از حد را متوقف کرده یا خودرو را متوقف کرده و موتور را خاموش کنید. پس از ۱۰ دقیقه سیستم EPS به حالت عادی باز می‌گردد.



هشدار

■ در مواقع زیر سیستم ABS به درستی عمل نمی‌کند.

- چسبندگی لاستیک کاهش یافته است (همانند پایه‌های بیش از حد فرسوده در جاده‌ای پوشیده از برف)
- حین رانندگی با سرعت بالا روی جاده‌های مرطوب یا لغزنده خودرو روی آب باشد.
- حین رانندگی با سرعت بالا در جاده‌های خیس یا لغزنده خودرو سر می‌خورد.

■ ممکن است زمانی که ABS در حال عملکرد می‌باشد فاصله‌ی توقف بیش‌تر از شرایط عادی باشد.

- حین رانندگی در آشفال، ماسه یا جاده‌های پوشیده از برف
- حین رانندگی با زنجیر چرخ
- حین رانندگی بر روی دست اندازها
- حین رانندگی در جاده‌های دارای چاله یا سطح ناصاف

■ در شرایط زیر ممکن است سیستم TRC، به‌طور مؤثر عمل نکند:

- حین رانندگی بر روی جاده‌های لغزنده، حتی در حال عملکرد سیستم TRC، ممکن است کنترل جهت و قدرت به‌طور کامل بدست نیاید.
- زمانی که پایداری و قدرت خودرو کم شده است، با دقت رانندگی کنید.

■ حین فعال شدن VSC

- چراغ نشانگر لغزش چشمک می‌زند. همیشه با دقت رانندگی کنید. رانندگی با بی‌توجهی می‌تواند منجر به تصادف شود.
- حین چشمک زدن چراغ، به شدت مراقب باشید.

■ زمانی که سیستم‌های TRC و VSC غیر فعال هستند.

- بسیار مراقب بوده و با سرعت مناسب شرایط جاده رانندگی نمایید. از آنجاکه این سیستم‌ها برای اطمینان از پایداری خودرو و نیروی محرک هستند، فقط در مواقع ضروری سیستم‌های TRC و VSC را غیرفعال نمایید.



هشدار

■ تعویض لاستیک‌ها

از همسان بودن اندازه، مارک، الگوی عاج و ظرفیت بار کلی همه لاستیک‌ها با مقدار مشخص شده، اطمینان حاصل نمایید. علاوه بر این، از فشار باد همه‌ی لاستیک‌ها با سطح فشار توصیه شده اطمینان حاصل فرمائید.

سیستم‌های ABS، TRC و VSC در صورت استفاده از لاستیک‌های متفاوت کار نمی‌کنند. برای اطلاع از جزئیات بیشتر در مورد تعویض چرخ‌ها یا لاستیک‌ها با نمایندگی مجاز تویوتا تماس حاصل نمایید.

■ کار با لاستیک‌ها و سیستم تعلیق

استفاده از لاستیک‌های دارای هرگونه مشکل یا دستکاری سیستم تعلیق منجر به تأثیر منفی بر سیستم‌های کمکی رانندگی شده و می‌تواند منجر به نقص فنی سیستم گردد.

نکات سودمند برای رانندگی در زمستان

پیش از رانندگی با خودرو در زمستان آماده سازی‌ها و بازرسی‌های ضروری را انجام دهید. همیشه به روش مناسب برای شرایط آب و هوایی رانندگی نمایید.

آماده‌سازی‌های لازم برای زمستان

- از روغن‌ها و روانکارهای مناسب برای دمای پایین استفاده نمایید.
 - روغن موتور
 - مایع خنک کننده موتور
 - مایع شیشه شوی
- از تکنسین سرویس بخواهید شرایط باتری را کنترل نماید.
- چهار لاستیک زمستانی یا زنجیرچرخ برای چرخ‌های جلو همراه در خودرو داشته باشید
- از یکسان بودن اندازه و مارک چهار لاستیک و مناسب بودن زنجیرچرخ‌ها برای سایز لاستیک‌ها اطمینان حاصل نمایید.

پیش از راندن خودرو

- موارد زیر را بر اساس شرایط خودرو انجام دهید:
- حین یخ زدگی، از بازکردن پنجره‌ها با زور یا تکان دادن برف پاک‌کن خودداری نمایید. ابتدا آب داغ را بر روی ناحیه مورد نظر ریخته و یخ را ذوب نمایید. بلافاصله آب را خشک نمایید تا مجدداً یخ نزنند.
 - برای اطمینان از عملکرد صحیح فن سیستم کنترل هوا، هرگونه برف جمع شده روی دریچه‌های ورودی هوای جلو شیشه جلو را تمیز نمایید.
 - هرگونه برف و یخ جمع شده زیادی روی چراغ‌های بیرونی، سقف خودرو، شاسی‌ها، اطراف لاستیک‌ها یا روی ترمزها را تمیز نمایید.
 - پیش از وارد شدن به خودرو، هرگونه برف یا گل را از کفش‌های خود تمیز نمایید.

حین راندن خودرو

آهسته گاز داده، فاصله ایمن را بین خودرو و خودروی جلویی حفظ کنید، با سرعت کم مناسب با شرایط جاده برانید.

حین پارک خودرو

خودرو را پارک کرده و بدون درگیر کردن ترمز دستی، دنده را در پارک P (بجز خودروهای مجهز به گیربکس معمولی) یا دنده ۱ یا عقب R (خودروهای مجهز به گیربکس معمولی)، قرار دهید. ممکن است ترمز دستی یخ زده، آزاد کردن آن ممکن نباشد. در صورت لزوم پشت چرخ‌ها بلوک مانع قرار دهید تا از لغزش یا خزش خودرو جلوگیری شود.

انتخاب زنجیر چرخ

برای نصب زنجیر چرخ روی چرخ‌ها اندازه مناسب را استفاده نمایید.
اندازه زنجیر چرخ با هر لاستیک تنظیم می‌شود.

زنجیر جانبی:

① قطر 3 mm (0.12 in)

② عرض 10 mm (0.39 in)

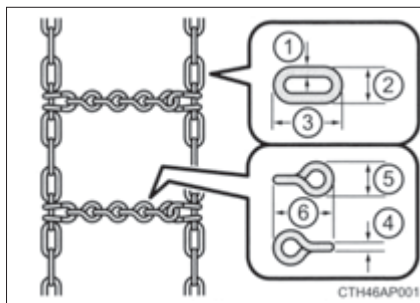
③ طول 30 mm (1.18 in)

زنجیر عرضی:

④ قطر 4 mm (0.16 in)

⑤ عرض 14 mm (0.55 in)

⑥ طول 25 mm (0.98 in)



قوانین مرتبط با استفاده از زنجیر چرخ

قوانین استفاده از زنجیر چرخ به موقعیت و نوع جاده بستگی دارد. همیشه پیش از نصب زنجیر چرخ، قوانین را کنترل نمایید.

■ نصب زنجیر چرخ

- حین نصب و پیاده کردن زنجیر چرخ، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید:
- زنجیر چرخ را در مکانی امن، پیاده و سوار کنید.
- زنجیر چرخ را روی لاستیک‌های جلو سوار کنید. از سوار کردن زنجیر چرخ روی لاستیک‌های عقب خودداری نمایید.
- زنجیر چرخ را روی لاستیک‌های جلو تا جای ممکن محکم سوار کنید. پس از 0.5 - 1.0 km (1/4-1/2 mile) رانندگی، زنجیر چرخ‌ها را مجدداً سفت کنید.
- برای نصب زنجیر چرخ، دستورالعمل‌های کارخانه سازنده را دنبال نمایید.

! هشدار

■ رانندگی با لاستیک‌های یخ‌شکن یا لاستیک‌های برفی

- برای کاهش احتمالی تصادف، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.
- عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.
- از لاستیک‌های با اندازه مشخص شده استفاده نمایید.
- فشار باد لاستیک‌ها را در مقدار مشخص شده نگه دارید.
- از رانندگی با سرعت بیش از محدوده سرعت جاده یا محدوده سرعت لاستیک برفی مورد استفاده خودداری نمایید.
- لاستیک‌های برفی را بر روی هر چهار چرخ و نه بعضی چرخ‌ها نصب کنید.

■ رانندگی با زنجیر چرخ

- برای کاهش احتمالی تصادف، پیشگیری‌های زیر را در نظر بگیرید.
- عدم توجه به موارد زیر می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.
- از رانندگی با سرعت بیش از محدوده سرعت زنجیر چرخ یا 50 km/h (30 mph) هر کدام که کمتر است، خودداری نمایید.
- از رانندگی در جاده‌های پر دست انداز یا از روی چاله‌ها خودداری نمایید.
- از گاز دادن ناگهانی، فرمان دادن سریع، ترمزگیری و دنده عوض کردن ناگهانی که منجر به ترمز موتوری ناگهانی می‌شود خودداری نمایید.
- پیش از رسیدن به پیچ، سرعت را به اندازه کافی کم کنید تا بتوانید کنترل خودرو را حفظ نمایید.